

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony[®] XB4 métallique

Catalogue

Janvier **2017**



L'accès rapide à l'information produit

Sélectionnez votre catalogue, votre formation

Digi-Cat

The complete digital catalogue for industrial automation



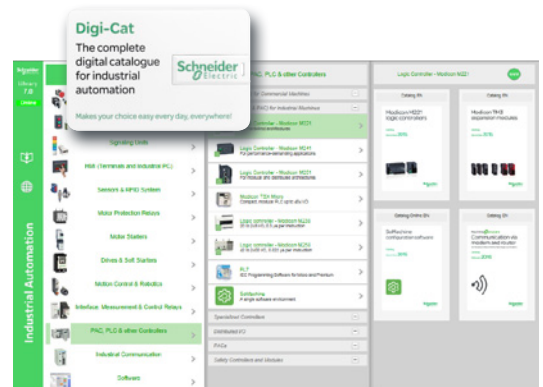
Makes your choice easy every day, everywhere!



Accédez en 3 clics aux 7000 pages des catalogues de l'offre Automatismes et Contrôle industriel en langue française ou anglaise.

- Digi-Cat est disponible sur clé USB (pour PC) : pour l'obtenir, contactez votre représentant local.
- Digi-Cat est téléchargeable à cette adresse :

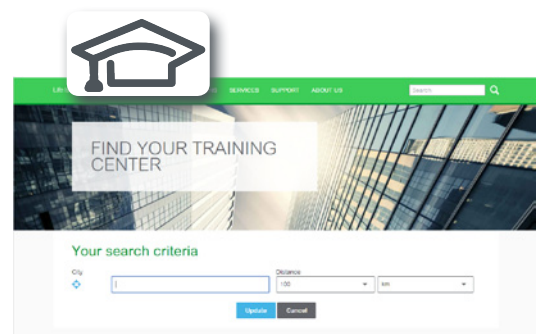
<http://digi-cat.schneider-electric.com/download.html>



Trouvez la formation dédiée aux produits d'Automatismes et de Contrôle industriel

- Trouvez le stage adapté à votre besoin.
- Localisez le lieu de la formation avec notre sélecteur en utilisant l'adresse :

<http://www.schneider-electric.com/b2b/en/services/training/technical-training.jsp>



puis cliquez sur

Find your training center

Life Is On

Schneider Electric

Sommaire général

Harmony® XB4 métallique

Guide de choix page 2

■ Présentation

- Présentation page 4
- Mise en oeuvre, montage et environnement page 5
- Application page 6

■ Description

- Produits complets page 8
- Sous-ensemble page 10

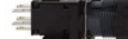
■ Mise en oeuvre

- Montage des contacts - Séquence des contacts page 14

■ Références

- Boutons-poussoirs à impulsion page 16
- Boutons-poussoirs lumineux à impulsion
 - A DEL intégrée page 19
 - A culot BA 9s page 21
- Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion page 22
- Boutons-poussoirs "coup de poing" à impulsion ou à accrochage page 24
- Fonctions Arrêt d'urgence et coupure d'urgence page 26
- Etiquettes circulaires, couleur jaune,
pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence page 27
- Boutons-poussoirs & boutons-poussoirs lumineux
"pousser-pousser" page 28
- Boutons tournants
 - A manette page 30
 - A crosse standard et cadenassable page 31
 - A serrure avec clé page 32
 - A molette page 33
 - Lumineux à manette à DEL intégrée page 34
- Voyants lumineux
 - A DEL intégrée page 36
 - A culot BA 9s page 37
- Fonctions spécifiques
 - Boutons-poussoirs pour réarmement, potentiomètres page 38
 - Temporisateurs, compteurs horaires, éléments sonores,
ports USB/RJ45, porte-fusible page 39
 - Manipulateurs à raccordement par vis-étriers page 40
 - Leviers page 41
- Corps à contacts
 - A raccordement par vis-étriers page 42
 - A raccordement par bornes à ressort page 44
 - Pour circuit imprimé page 45
 - A raccordement par cosse Faston page 46
 - A raccordement par connecteur page 47
- Corps à contact et blocs lumineux
 - A DEL intégrée page 48
 - A culot BA 9s page 52
- Accessoires
 - Pour têtes page 55
 - Pour boutons-poussoirs page 63
 - Etiquettes et porte-étiquettes page 56
- Index des références page 66

Unités de commande et de signalisation

Type de produits	Voyants de signalisation	Boutons de commande et voyants de signalisation			Boutons biométriques	
						
						
						
						
Description de gamme	■ Voyants à DEL	■ Boutons-poussoirs ■ Boutons-poussoirs à touche multiple ■ Boutons d'arrêt d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation			Lecteurs d'empreinte digitale --- 24 V ■ Boutons biométriques autonomes ■ Boutons biométriques USB autonomes ■ Boutons biométriques USB pour IHM Schneider (1)	
Particularités	Produits	Monolithiques, faible encombrement, faible consommation			Monolithiques	
	Collerette	Plastique noir	Plastique noir (3)	Métallique, tête chromée ou tête noire	Plastique noir	Plastique gris foncé
	Forme de la tête	Ronde	Ronde, carrée ou rectangulaire	Ronde	Ronde ou carrée	–
Perçage ou découpe du support		Ø 8 mm et Ø 12 mm/0,315 in. et 0,472 in.	Ø 16 mm/0,630 in.	Ø 22 mm/0,866 in.		
Degré de protection	Selon IEC 60529	IP 40 IP 65 avec joint	IP 65	IP 66, IP 67, IP 69 et IP 69K		IP 65 (bouton de commande)
	Selon UL 508 et CSA C22-2 N° 14	–	Boîtier de type 4, 4X et 13		Boîtier de type 12	
Raccordement		Par languettes pour clips 2,8 x 0,5 mm/ 0,110 x 0,020 in. ou par connecteur à vis	Par cosses faston Par broches pour circuit imprimé (3) Prise de connexion rapide (4)	Par bornes à ressort Par bornes à vis-étriers Par cosses faston Par connecteur Avec adaptateur pour circuit imprimé		Par connecteur ou par câble
Montage	Epaisseur du support	1...8 mm/ 0,039...0,315 in.		1...6 mm/0,039...0,236 in.		
Type d'appareils	XVLA	XB6, XB6E	XB4	XB5	XB5S	

(1) Compatibles avec les Magelis IPC, STU, OT, GXO, GT (à l'exception de la série GT1000), GK, GH et GTO modèles.
(2) Bouton sans fil et sans pile et récepteur déjà appairés en usine.

Boutons sans fil et sans pile	Boutons de commande et voyants de signalisation	Manipulateurs	Boutons de commande et voyants de signalisation	Commutateurs à cames
				
				
				
				
■ Boutons-poussoirs sans fil et sans pile et interrupteur à tirette ■ Récepteurs configurables ■ Point d'accès ■ Antenne-relais ■ Boîte ergonomique mobile ou boîtes plastique pour fixation murale	■ Boutons-poussoirs ■ Boutons d'Arrêt d'urgence et de Coupure d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou à serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation	■ A 2 ou 4 directions ■ A positions maintenues ou à rappel au zéro	■ Boutons-poussoirs ■ Boutons "coup de poing" arrêt d'urgence ■ Boutons tournants à manette ou serrure avec clé ■ Boutons-poussoirs lumineux ■ Voyants de signalisation	■ Interrupteurs ■ Sélecteurs à gradins ■ Inverseurs ■ Sélecteurs d'ampèremètre ■ Sélecteurs de voltmètre ■ Inverseurs de marche ■ Sélecteurs/inverseurs étoile-triangle ■ Sélecteurs de vitesse
Packs prêts à l'emploi (2) ou offre "composants"	Monolithiques	Complets ou composables (corps + tête avec levier)	Complets ou composables (corps + tête)	Complets ou composables (corps + plastron + tête)
Métallique chromée ou plastique noir	Plastique gris foncé (ou blanc pour les voyants)	Métallique chromée	Plastique noir	Métallique chromée ou plastique noir
Emetteur à tête ronde	Ronde	Ronde	Hexagonale	Carrée
Ø 22 mm/0,866 in.			Ø 30 mm/1,181 in.	Ø 16 ou Ø 22 mm/0,630 ou 0,866 in. : série K10 Ø 22 mm/0,866 in. et multifixation : série K1/K2 Par 4 trous, entraxe 48 ou 68 : série K30...K150
IP 65	IP 65 (boutons de commande et voyants) IP 54 (boutons de Coupure d'urgence)	IP 65	IP 66	IP 65 : série K10 IP 40, IP 65 avec joint : série K1/K2 IP 40 : série K30...K150
Boîtier de type 12	Boîtier de type 3 (boutons-poussoirs et boutons d'Arrêt d'urgence) et 4 (voyants)	Boîtier de type 4, 4X et 13	Boîtier de type 4 et 13 (9001K) Boîtier de type 4, 4X et 13 (9001SK)	–
Sans fil (émetteur) Par câble (récepteur)	Par bornes à vis-étriers imperdables Par clips faston (voyants)	Par bornes à vis-étriers imperdables		
1...6 mm/0,039...0,236 in.				0,5...6 mm/0,020...0,236 in. (selon le modèle)
XB5R, XB4R	XB7	XD4PA	XD2GA	XD5PA
9001K, 9001SK				K10, K1, K2, K30, K50, K63, K115, K150

(3) Pour Harmony® XB6.
(4) Pour Harmony® XB6E.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique
Boutons et voyants

Présentation

La gamme d'unités de commande et de signalisation Harmony® XB4 métallique allie simplicité de mise en œuvre, flexibilité et robustesse. Elle répond à la majorité des applications industrielles. Ces unités sont fournies comme produits complets ou comme composants séparés à monter par vos soins.

Cette gamme inclut :

- des boutons-poussoirs, boutons tournants, fonctions d'Arrêt d'urgence et boutons à touches multiples conçus pour le paramétrage, le réglage et la commande de Marche/Arrêt des machines et installations,
- des voyants, boutons-poussoirs lumineux, boutons tournants lumineux et fonctions lumineuses d'Arrêt d'urgence destinés à la signalisation visuelle,
- les différents accessoires suivants :
 - kits de montage encastré :
 - remaniés pour améliorer l'apparence du tableau de contrôle,
 - rapides et faciles à installer dans un trou de 30,5 mm/1,20 in., ce qui les rend compatibles avec les appareils de 22 mm/0,87 in.,
 - rentables étant donné que les unités de commande et les modes de fonctionnement de la machine restent inchangés.
 - autres accessoires : caches de protection, étiquettes et porte-étiquettes, capsules, capuchons, lampes, ...

L'offre de commande par bouton (lumineux ou non-lumineux) est riche et exhaustive :

- boutons-poussoirs, boutons affleurants à impulsion, dépassants, encastrés, capuchonnés ou "coup de poing"
- boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence à 3 types de tête : pousser-tirer, tourner pour déverrouiller et déverrouillage par clé
- voyants et boutons-poussoirs lumineux avec DEL intégrée et lampes à culot BA 9s
- boutons tournants avec différents types de dispositif de commande : manette, crosse, molette ou serrure à clé
- choix de têtes : carrées, rondes, rectangulaires, double ou triple tête rectangulaire ou pousser/pousser
- choix de couleurs du poussoir : blanc, noir, vert, orange, bleu, rouge ou jaune
- type de raccordement : par vis-étriers, par connecteur, par cosse Faston, par bornier à ressort ou pour circuit imprimé.
- choix de blocs contacts pour applications générales ou spécifiques (faible charge, standard ou forte charge)
- choix de têtes adapté à la majorité des besoins industriels : des boutons et voyants les plus élémentaires aux fonctions répondant aux exigences des machines modernes telles que les ports USB et RJ45
- large choix d'accessoires et de pièces de rechange
- autres fonctions spécifiques : potentiomètre complet, compteur horaire, élément sonore ou manipulateur.

Des offres complémentaires innovantes sont aussi disponibles :

- unités de commande et signalisation pour applications sévères
- boutons sans fil et sans pile
- boutons biométriques

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique
Boutons et voyants

Mise en oeuvre

Les produits Harmony XB4 sont simples et rapides à installer :

- montage par un seul opérateur (auto-maintien de la tête),
- système d'encliquetage des éléments (tête, corps, blocs contacts et DEL),
- fixation par une seule vis de serrage,
- système anti-desserrage pour les vis-étriers des blocs contacts.

Montage

Le système de verrouillage est ingénieux : il consiste à encliqueter la tête et le corps du bouton-poussoir et à visser l'ensemble à l'aide d'une seule vis, garantissant ainsi un montage aisé et sécurisé.

Environnement

Les performances de la gamme Harmony XB4 répondent aux normes internationales et aux homologations les plus exigeantes :

- Gamme certifiée et approuvée pour répondre aux exigences sur tous les continents :
- EN/IEC, marquage C€, UL, CSA, CCC, EAC, JIS, NEMA et certifications Marine
- Protection contre la pénétration d'objets solides, de poussière et d'eau : IP 66, 67, 69, 69K, type 4X
- Plage de température de fonctionnement de -40 °C à +70 °C / -40 °F à +158 °F pour les applications en extérieur
- Résistance aux chocs jusqu'à IK06
- Grande tenue aux vibrations grâce aux vis de raccordement anti-vibrations (pas besoin de resserrer régulièrement)

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique
Boutons et voyants

Application

Le large éventail de produits de cette gamme permet leur utilisation dans les applications suivantes :

■ Industrie :

- ☐ Machines et tableaux de contrôle dans les secteurs de l'emballage, de la manutention, du travail des matériaux et du pompage
- ☐ Environnements extrêmes : agroalimentaire, automobile, exploitation minière, traitement de l'eau, ...

■ Construction et infrastructure :

- ☐ Tableaux de distribution de l'énergie, travaux publics, restaurants, bâtiments commerciaux et aéroports.

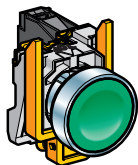
Pour plus d'informations techniques, consulter la page des produits Harmony XB4 sur notre site internet www.schneider-electric.com.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

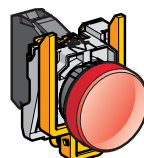
Harmony XB4 métallique
Boutons et voyants

Description

Des produits complets XB4B
à tête avec collerette chromée

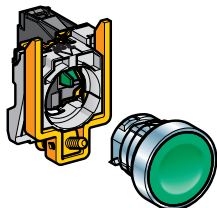


Boutons

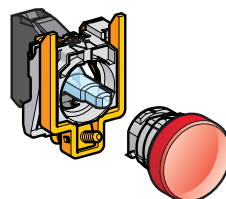


Voyants

Des produits à composer
ZB4B à tête avec collerette
chromée ou métallique noire

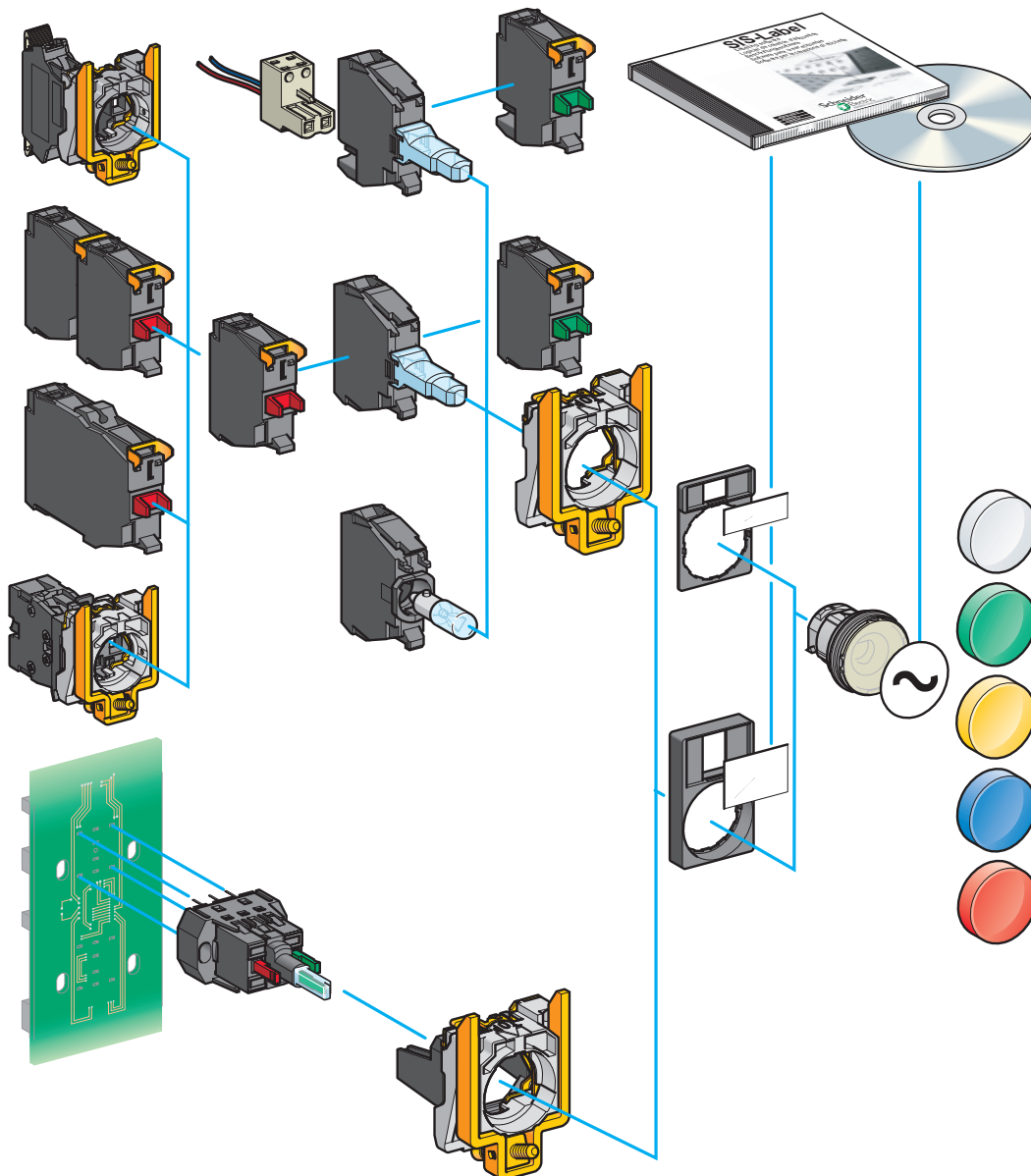


Boutons :
sous-ensemble
corps + tête



Voyants :
sous-ensemble
corps + tête

Des éléments de base et
accessoires ZB



Unités de commande et de signalisation Ø 22

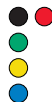
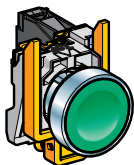
Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants : produits complets XB4B

Produits complets

Fonctions à contact

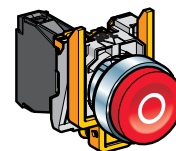
Boutons-poussoirs
à impulsion, à tête chromée



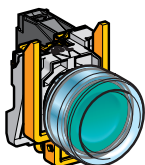
Affleurant sans marquage
XB4BA1/BA42
voir page 16



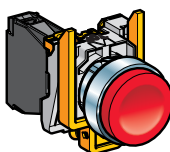
Affleurant avec marquage
XB4BA3311
voir page 18



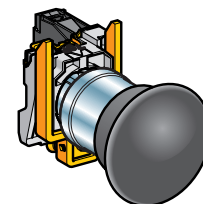
Dépassant avec marquage
XB4BL4325
voir page 18



Affleurant capuchonné
XB4BP1/BP42
voir page 17



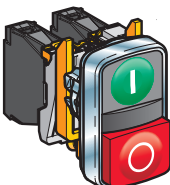
Dépassant sans marquage
XB4BL42
voir page 16



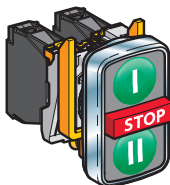
Ø 40 mm/
1,57 in.

"Coup de poing"
XB4BC21
voir page 24

Boutons-poussoirs
à touche multiple,
à impulsion, à tête chromée

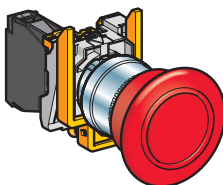


A double touche
XB4BL73415
voir page 22



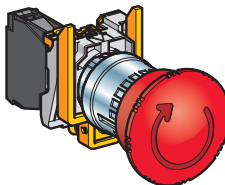
A triple touche
XB4BA731327/XB4BA711237
voir page 23

Boutons "Coup de poing"
Arrêt ou Coupure d'urgence
Ø 40/1,57 in., à tête chromée



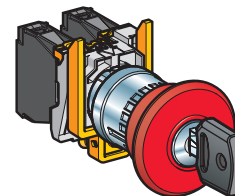
Ø 40 mm/
1,57 in.

"Pousser-tirer" (EN/ISO 13850)
XB4BT845
voir page 26



Ø 40 mm/
1,57 in.

Tourner pour déverrouiller
(EN/ISO 13850)
XB4BS844
voir page 26

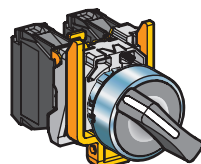


Ø 40 mm/
1,57 in.

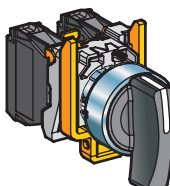
Déverrouillage par clé
(EN/ISO 13850)
XB4BS9445
voir page 26

Boutons d'Arrêt d'urgence
à verrouillage brusque et à
accrochage mécanique

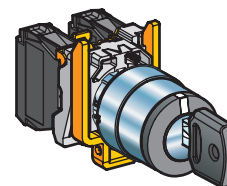
Boutons tournants, à tête
chromée



A manette noire
XB4BD
voir page 30



A crosse noire
XB4BJ
voir page 31



A serrure avec clé
XB4BG
voir page 32

Unités de commande et de signalisation Ø 22

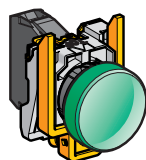
Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants : produits complets XB4B

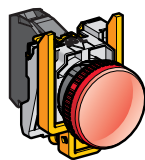
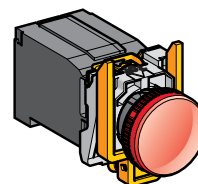
Produits complets

Fonctions lumineuses

Voyants lumineux



A DEL intégrée

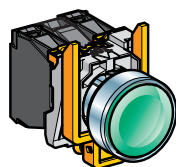
XB4BVB●/BVG●/BVM●
voir page 36Pour lampe à culot BA 9s
A alimentation directeXB4BV6●
voir page 37

A transformateur secondaire

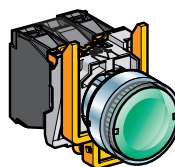
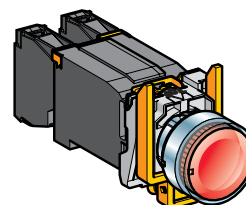
XB4BV3●/BV4●
voir page 37

Fonctions combinées (à contact + lumineuse)

Boutons-poussoirs lumineux à impulsion à poussoir affleurant, à tête chromée



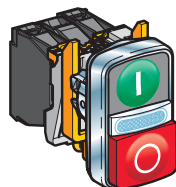
A DEL intégrée

XB4BW3●B5/BW3●G5/BW3●M5
voir page 19Pour lampe à culot BA 9s
A alimentation directeXB4BW3●65
voir page 21

A transformateur

XB4BW3●35/BW3●45
voir page 21

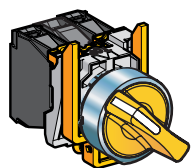
Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc voyant, à impulsion, à tête chromée



A DEL intégrée

XB4BW73731●5
voir page 22

Boutons tournants lumineux à manette, à tête chromée



A DEL intégrée

XB4BK12●●5, XB4BK13●●5
voir page 34

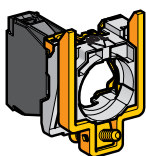
Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

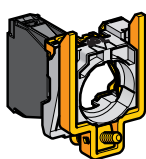
Boutons et voyants : produits à composer ZB4B

Produits non lumineux à composer par vos soins

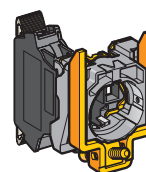
Pour boutons-poussoirs à impulsion sans marquage



Vis-étriers
ZB4BZ10●/BZ141
voir page 42



Faston
ZB4BZ10●3
voir page 46



Bornes à ressort
ZBE10●5
ZB4BZ10●5
voir page 44

Pour boutons-poussoirs à impulsion avec marquage

Pour boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion

Pour boutons-poussoirs "pousser-pousser"

Fonctions à contacts

Sous-ensemble corps

Sous-ensemble têtes chromées ou noires



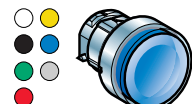
Affleurant sans capsule
ZB4BA0
voir page 16



Affleurant avec jeu de 6 capsules
ZB4BA9
voir page 16



Affleurant
ZB4BA●
voir page 16



Affleurant pour insertion d'une étiquette
ZB4BA8
voir page 16



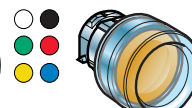
Dépassant
ZB4BL●
voir page 16



Encastré
ZB4BA●6
voir page 17



Affleurant/dépassant capuchonné
ZB4BP●/BP●S
voir page 17



Affleurant capuchonné pour insertion d'une étiquette
ZB4BP8
voir page 17



Affleurant
ZB4BA●3●/BA●4●
ZB4BA334/335
voir page 18



Dépassant
ZB4BL●3●
voir page 18



A double touche
ZB4BA7●●●
ZB4BA79
ZB4BL734●
voir page 22



A triple touche
ZB4BA7313●
ZB4BA711●●
ZB4BA72124
ZB4BA791
voir page 23



Affleurant
ZB4BH0
voir page 28



Dépassant
ZB4BH●
voir page 28

Unités de commande et de signalisation Ø 22

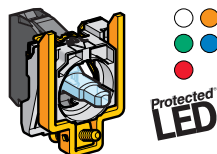
Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants : produits à composer ZB4B

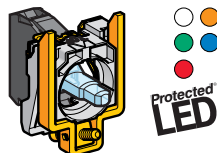
Voyants lumineux à composer par vos soins

Fonctions lumineuses

Sous-ensemble corps avec DEL intégrée



Raccordement :
vis-étriers
ZB4BVJ●/BVB●/BVG●/
BVM●
voir page 50

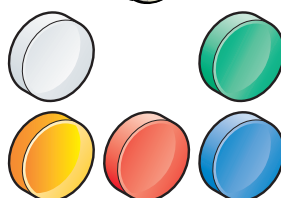
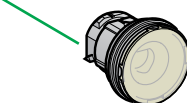


Raccordement :
connecteur
ZB4BVB●4/BVG●4/
BVM●4
Consulter notre centre
de relation clients

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté
ZB4BV0●3
voir page 36



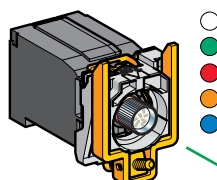
Avec 5 cabochons non montés

ZB4BV003
voir page 36

Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s



Alimentation directe
Raccordement : vis-étriers
ZB4BV6
voir page 53



Avec transformateur
Raccordement : vis-étriers
ZB4BV0D●
voir page 53

Sous-ensemble têtes



Avec cabochon monté
ZB4BV0●, ZB4BV0●S
voir page 37

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons et voyants : produits à composer ZB4B

Boutons lumineux à composer par vos soins

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

Sous-ensemble corps avec DEL intégrée

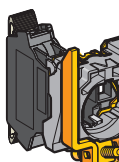


Raccordement : vis-étriers
ZB4BW0B●●/BW0G●●/BW0M●●
voir page 48



Raccordement : connecteur
ZB4BW0B●●4
Consulter notre centre de relation clients

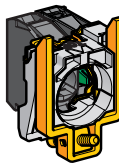
Pour boutons-poussoirs lumineux à double touche à impulsion



Raccordement : bornes à ressort
ZBV●●●
voir page 44

Pour boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" et boutons-tournants lumineux à manette

Sous-ensemble corps pour lampe à culot BA 9s



Alimentation directe
Raccordement vis-étriers ou transformateur
ZB4BW0●●●
voir page 52

Pour boutons-poussoirs lumineux à impulsion

Fonctions combinées (à contact + lumineuse)

Sous-ensemble têtes chromées ou noires



Affleurant
ZB4BW3●3
voir page 20



Affleurant avec anneau lumineux
ZB4BW9●3
voir page 20



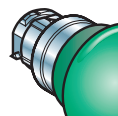
Affleurant pour insertion d'une étiquette
ZB4BA●8
voir page 20



Affleurant
ZB4BW5●3
voir page 20



Dépassant
ZB4BW1●3,
ZB4BW1●3S
voir page 20



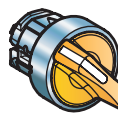
Coup de poing à impulsion
ZB4BW4●3
voir page 24



A double touche (affleurant/affleurant) + voyant central
A double touche (affleurant/dépassant) + voyant central
ZB4BW7A17●●/ZB4BW7A374●/ZB4BW7A9, voir page 22
ZB4BW7L374●, voir page 22



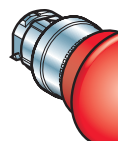
"Pousser-pousser" affleurant ou dépassant
ZB4BH0●3/BH●3
voir page 29



Tournant à manette
ZB4BK1●●3
voir page 35



Coup de poing à accrochage
ZB4BW6●3
voir page 25



Pousser-tirer de coupure d'urgence, à accrochage mécanique
ZB4BW643
voir page 26

Sous-ensemble têtes chromées ou noires



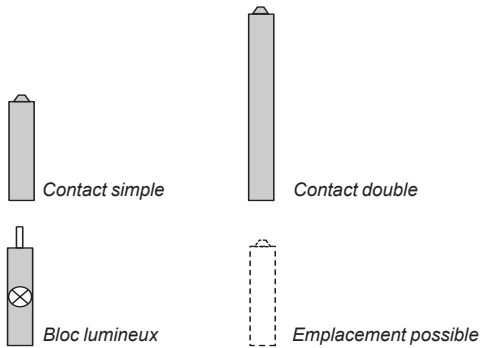
Affleurant
ZB4BW3●,
ZB4BW3●S
voir page 21



Dépassant
ZB4BW1●,
ZB4BW1●S
voir page 21

Unités de commande
et de signalisation Ø 22
Harmony XB4 métallique
Montage des contacts - Séquence des contacts

Configurations maxi recommandées garantissant l'atteinte des caractéristiques du catalogue				
Type d'unités (produits complets XB4B, têtes ZB4B)	Boutons-poussoirs à impulsion XB4BA●, ZB4BA●, (sauf ZB4BA●8) XB4BC●, ZB4BC●, XB4BL●, ZB4BL●, XB4BP●, ZB4BP●, ZB4BR● Boutons-poussoirs à triple touche XB4BA731327, XB4BA711137, ZB4BA7313●, ZB4BA7111●, ZB4BA72124, ZB4BA791	Boutons-poussoirs à double touche XB4BL73415, ZB4BA712●, ZB4B●734●, ZB4BA79	Boutons-poussoirs lumineux à impulsion XB4BW●, ZB4BA●8 Boutons-poussoirs à double touche + bloc voyant XB4BW73731●5, ZB4BW7A17●●, ZB4BW7●374●, ZB4BW7A9	
Solution avec contacts simples				
Solution avec contacts simples et doubles				
Configurations maxi recommandées	Contacts simples 3 + 3 Bloc lumineux -	Contacts doubles 2 + 2 -	Contacts doubles 2 + 2 1	



Configurations possibles pour contacts forte charge (1) (2)		
Blocs de contact forte charge avec raccordement par vis-étriers : ZBE501, ZBE502, ZBE503, ZBE504 et ZBE505 Blocs de contact forte charge avec raccordement par cosse Faston : ZBE5013, ZBE5023, ZBE5033, ZBE5043 et ZBE5053		
1 "F"	1 "O"	1 "F + O"
(1) Les configurations ne sont pas évolutives et ne peuvent être associées avec les autres types de contact et fonctions lumineuses. (2) Les contacts forte charge ne sont pas compatibles avec les boutons Harmony triple touche.		

Séquence des contacts composant le corps des boutons tournants								
Arrêt d'urgence ou Coupure d'urgence XB4BT●, ZB4BT●, XB4BS●, ZB4BS●	Boutons tournants ■ A manette XB4BD●, ZB4BD●, ■ A crosse XB4BJ●, ZB4BJ●, ■ A molette ZB4BD●9, ■ A serrure XB4BG●, ZB4BG●				Boutons tournants lumineux à manette XB4BK●, ZB4BK●	Boutons-poussoirs à basculeur ZB4BD●8	Boutons-poussoirs "pousser-pousser" ZB4BH●	Boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser" ZB4BH●3
4	4	5	4	6	4	6	3	2
2	1	2	1	2	2	3	-	-
+	+	+	+	+	+	+	-	-
0	2	1	2	2	0	0	-	-
-	-	-	-	-	1	-	-	1

Séquence des contacts composant le corps des boutons tournants				
Type d'unités	Boutons tournants			
	à 2 positions		à 3 positions	
Poussoir	Position	Haute		
		Basse		
	Emplacement			
	Etat			
Contacts	"F"			
	"O"			
G gauche, C centre, D droite □ ouvert, ■ fermé				

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Produits complets						
	Affleurant	1	—	Blanc	XB4BA11 (ZB4BZ101 + ZB4BA1)	0,080/0,176
				Noir	XB4BA21 (ZB4BZ101 + ZB4BA2)	0,080/0,176
				Vert	XB4BA31 (ZB4BZ101 + ZB4BA3)	0,080/0,176
				Jaune	XB4BA51 (ZB4BZ101 + ZB4BA5)	0,080/0,176
				Bleu	XB4BA61 (ZB4BZ101 + ZB4BA6)	0,080/0,176
		—	1	Rouge	XB4BA42 (ZB4BZ102 + ZB4BA4)	0,080/0,176

Têtes seules

	Sans capsule (2)	—			ZB4BA0	0,028/0,062
	Affleurant avec jeu de 6 capsules de couleur	6 couleurs (3)			ZB4BA9	0,038/0,084
	Affleurant			Blanc	ZB4BA1	0,029/0,064
				Noir	ZB4BA2	0,029/0,064
				Vert	ZB4BA3	0,029/0,064
				Rouge	ZB4BA4	0,029/0,064
				Jaune	ZB4BA5	0,029/0,064
				Bleu	ZB4BA6	0,029/0,064
	Affleurant transparent pour insertion d'une étiquette (4)			Gris	ZB4BA8	0,029/0,064
				Blanc	ZB4BA18	0,028/0,062
				Vert	ZB4BA38	0,028/0,062
				Rouge	ZB4BA48	0,028/0,062
				Jaune	ZB4BA58	0,028/0,062
				Bleu	ZB4BA68	0,028/0,062
	Affleurant à collerette haute			Blanc	ZB4BA14	0,034/0,075
				Noir	ZB4BA24	0,034/0,075
				Vert	ZB4BA34	0,034/0,075
				Rouge	ZB4BA44	0,034/0,075
				Jaune	ZB4BA54	0,034/0,075
				Bleu	ZB4BA64	0,034/0,075

Boutons-poussoirs à poussoir dépassant (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Produits complets						
	Dépassant	—	1	Rouge	XB4BL42 (ZB4BZ102 + ZB4BL4)	0,081/0,179
Têtes seules						
	Encastré (garde haute)			Blanc	ZB4BL1	0,030/0,066
				Noir	ZB4BL2	0,030/0,066
				Vert	ZB4BL3	0,030/0,066
				Rouge	ZB4BL4	0,030/0,066
				Jaune	ZB4BL5	0,030/0,066
				Bleu	ZB4BL6	0,030/0,066

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BA0** devient **ZB4BA07**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Capsule à commander séparément : voir page 54.

(3) Tête livrée avec 6 capsules de couleurs (blanc, noir, vert, rouge, jaune, bleu) non montées.

(4) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 61.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion sans marquage

Boutons-poussoirs à poussoir encastré (1)

Garde haute

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules				
	Encastré (garde haute)	Blanc	ZB4BA16	0,034/0,075
		Noir	ZB4BA26	0,034/0,075
		Vert	ZB4BA36	0,034/0,075
		Rouge	ZB4BA46	0,034/0,075
		Jaune	ZB4BA56	0,034/0,075
		Bleu	ZB4BA66	0,034/0,075

101197



ZB4BA36

Boutons-poussoirs à tête capuchonnée silicone pour ambiance sévère (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Tribo-réducteur par vis creux (système anti-accrochage commandé électro)						
Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Produits complets						
	Capuchonné silicone transparent (couleur déterminée par le poussoir)	1	—	Noir	XB4BP21 (ZB4BZ101 + ZB4BP2)	0,082/0,181
				Vert	XB4BP31 (ZB4BZ101 + ZB4BP3)	0,082/0,181
				Jaune	XB4BP51 (ZB4BZ101 + ZB4BP5)	0,082/0,181
				Bleu	XB4BP61 (ZB4BZ101 + ZB4BP6)	0,082/0,181
		—	1	Rouge	XB4BP42 (ZB4BZ102 + ZB4BP4)	0,082/0,181

110009



XB4BP21

Têtes seules capuchonnées silicone, à protection renforcée (IP 69K)

	Affleurant Capuchon transparent (2) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (3)	Blanc	ZB4BP18	0,034/0,075
		Vert	ZB4BP38	0,034/0,075
		Rouge	ZB4BP48	0,034/0,075
		Jaune	ZB4BP58	0,034/0,075
		Bleu	ZB4BP68	0,034/0,075
	Dépassant Capuchon transparent (2)	Blanc	ZB4BP1	0,031/0,068
		Noir	ZB4BP2	0,031/0,068
		Vert	ZB4BP3	0,031/0,068
		Rouge	ZB4BP4	0,031/0,068
		Jaune	ZB4BP5	0,031/0,068
		Bleu	ZB4BP6	0,031/0,068

110054



ZB4BP18

103842



ZB4BP2S

Têtes seules capuchonnées silicone, standard pour montage avec porte-étiquette (IP 66)

	Affleurant Capuchon de couleur (4)	Blanc	ZB4BP1S	0,034/0,075
		Noir	ZB4BP2S	0,034/0,075
		Vert	ZB4BP3S	0,034/0,075
		Rouge	ZB4BP4S	0,034/0,075
		Jaune	ZB4BP5S	0,034/0,075
		Bleu	ZB4BP6S	0,034/0,075
	Membrane transparente (4) Pour insertion d'une étiquette protégée dans la tête (3)	Blanc	ZB4BP183	0,026/0,057
		Vert	ZB4BP383	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BP483	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BP583	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BP683	0,026/0,057

PG113450



ZB4BP183

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BP18** devient **ZB4BP187**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Epaisseur de panneau autorisée de Ø 1 à 5 mm/0,039 à 0,197 in., non compatible avec les porte-étiquettes.

(3) Pour commander une étiquette à insérer dans la tête, voir page 61.

(4) Remplacement de l'élément de protection silicone sans démontage de la tête, voir page 55.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à impulsion avec marquage

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant ou dépassant ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact		Marquage Texte (couleur)	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
							
		"F"	"O"				
Produits complets							
	Affleurant	1	–	"I" (blanc)	Vert	XB4BA3311 (ZB4BZ101 + ZB4BA331)	0,080/0,176
	Affleurant	–	1	"O" (blanc)	Rouge	XB4BA4322 (ZB4BZ102 + ZB4BA432)	0,080/0,176
	Dépassant	1	1	"O" (blanc)	Rouge	XB4BL4325 (ZB4BZ105 + ZB4BL432)	0,080/0,176
	Affleurant (2)	1	–	↑ (noir)	Blanc	XB4BA3341 (ZB4BZ101 + ZB4BA334)	0,080/0,176
	Affleurant (2)	1	–	↓ (blanc)	Noir	XB4BA3351 (ZB4BZ101 + ZB4BA335)	0,080/0,176
Têtes seules							
	Affleurant			"I" (blanc)	Vert	ZB4BA331	0,029/0,064
				"I" (noir)	Blanc	ZB4BA131	0,029/0,064
				"II" (blanc)	Vert	ZB4BA336	0,029/0,064
				"II" (noir)	Blanc	ZB4BA136	0,029/0,064
				"START" (blanc)	Vert	ZB4BA333	0,029/0,064
				"START" (noir)	Blanc	ZB4BA133	0,029/0,064
				"ON" (blanc)	Vert	ZB4BA341	0,029/0,064
				"ON" (noir)	Blanc	ZB4BA141	0,029/0,064
				"MARCHE" (blanc)	Vert	ZB4BA342	0,029/0,064
				"MARCHE" (noir)	Blanc	ZB4BA142	0,029/0,064
				 (blanc)	Noir	ZB4BA245	0,029/0,064
				 (noir)	Blanc	ZB4BA145	0,029/0,064
				"O" (blanc)	Rouge	ZB4BA432	0,029/0,064
					Noir	ZB4BA232	0,029/0,064
				"ARRET" (blanc)	Rouge	ZB4BA433	0,029/0,064
					Noir	ZB4BA233	0,029/0,064
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB4BA434	0,029/0,064
					Noir	ZB4BA234	0,029/0,064
				"OFF" (blanc)	Rouge	ZB4BA435	0,029/0,064
					Noir	ZB4BA235	0,029/0,064
				↑ (noir) (2)	Blanc	ZB4BA334	0,029/0,064
				↓ (blanc) (2)	Noir	ZB4BA335	0,029/0,064
	Dépassant			"O" (blanc)	Rouge	ZB4BL432	0,030/0,066
					Noir	ZB4BL232	0,030/0,066
				"ARRET" (blanc)	Rouge	ZB4BL433	0,030/0,066
					Noir	ZB4BL233	0,030/0,066
				"STOP" (blanc)	Rouge	ZB4BL434	0,030/0,066
					Noir	ZB4BL234	0,030/0,066
				"OFF" (blanc)	Rouge	ZB4BL435	0,030/0,066
					Noir	ZB4BL235	0,030/0,066

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BA331** devient **ZB4BA3317**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Produit livré avec capsule non clipsée. Possibilité de monter la capsule suivant 4 positions tous les 90°.

Composez d'autres produits en utilisant :
 les sous-ensembles contacts : voir page 42
 les sous-ensembles combinés : voir page 48
 les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

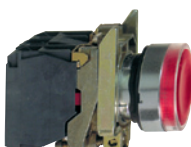
Boutons-poussoirs lumineux à impulsion à DEL intégrée

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		 "F"				
		 "O"				

Produits complets - Avec cabochon lisse

 XB4BW33B5	 Protected LED	 DEL intégrée	1	1	~ 24 50/60 Hz	Blanc	XB4BW31B5 (ZB4BW0B15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	XB4BW33B5 (ZB4BW0B35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	XB4BW34B5 (ZB4BW0B45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	XB4BW35B5 (ZB4BW0B55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	XB4BW36B5 (ZB4BW0B65 + ZB4BW363)	0,097/0,214
					~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	XB4BW31G5 (ZB4BW0G15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	XB4BW33G5 (ZB4BW0G35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	XB4BW34G5 (ZB4BW0G45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	XB4BW35G5 (ZB4BW0G55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	XB4BW36G5 (ZB4BW0G65 + ZB4BW363)	0,097/0,214
 XB4BW34G5			1	1	~ 230...240 50/60 Hz	Blanc	XB4BW31M5 (ZB4BW0M15 + ZB4BW313)	0,097/0,214
						Vert	XB4BW33M5 (ZB4BW0M35 + ZB4BW333)	0,097/0,214
						Rouge	XB4BW34M5 (ZB4BW0M45 + ZB4BW343)	0,097/0,214
						Orange	XB4BW35M5 (ZB4BW0M55 + ZB4BW353)	0,097/0,214
						Bleu	XB4BW36M5 (ZB4BW0M65 + ZB4BW363)	0,097/0,214

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles combinés : voir page 48
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs lumineux à impulsion à DEL intégrée

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse				
	Affleurant	Blanc	ZB4BW313	0,026/0,057
		Vert	ZB4BW333	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BW343	0,026/0,057
		Orange	ZB4BW353	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BW383	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BW363	0,026/0,057
	Affleurant avec anneau lumineux	Blanc	ZB4BW913	0,026/0,057
		Vert	ZB4BW933	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BW943	0,026/0,057
		Orange	ZB4BW953	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BW983	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BW963	0,026/0,057
	Affleurant capuchonné transparent (IP 69K)	Blanc	ZB4BW513	0,031/0,068
		Vert	ZB4BW533	0,031/0,068
		Rouge	ZB4BW543	0,031/0,068
		Orange	ZB4BW553	0,031/0,068
		Jaune	ZB4BW583	0,031/0,068
		Bleu	ZB4BW563	0,031/0,068
	Affleurant pour insertion d'une étiquette (3) (IP 69K)	Blanc	ZB4BA18	0,028/0,062
		Vert	ZB4BA38	0,028/0,062
		Rouge	ZB4BA48	0,028/0,062
		Orange	ZB4BA58	0,028/0,062
		Jaune	ZB4BA88	0,028/0,062
		Bleu	ZB4BA68	0,028/0,062

Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (4)

	Affleurant	Blanc	ZB4BW313S	0,026/0,057
		Vert	ZB4BW333S	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BW343S	0,026/0,057
		Orange	ZB4BW353S	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BW383S	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BW363S	0,026/0,057

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse				
 Protected[®] LED	Dépassant	Blanc	ZB4BW113	0,029/0,064
		Vert	ZB4BW133	0,029/0,064
		Rouge	ZB4BW143	0,029/0,064
		Orange	ZB4BW153	0,029/0,064
		Jaune	ZB4BW183	0,029/0,064
		Bleu	ZB4BW163	0,029/0,064
Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (4)				
 Protected[®] LED	Dépassant	Blanc	ZB4BW113S	0,026/0,057
		Vert	ZB4BW133S	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BW143S	0,026/0,057
		Orange	ZB4BW153S	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BW183S	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BW163S	0,026/0,057

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : ZB4BW313 devient ZB4BW3137.

Exemple 2 : ZB4BW313S devient ZB4BW313S7.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(3) Pour commander une étiquette à insérer, voir page 61.

(4) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

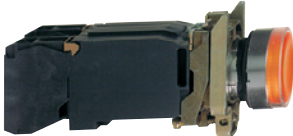
Boutons-poussoirs lumineux à impulsion à culot BA 9s

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Tension d'alimentation V	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
		 				
		"F"	"O"			

Produits complets - Avec cabochon lisse

 XB4BW3545	Alimentation directe pour lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie	1	1	≤ 250	Blanc	XB4BW3165 (ZB4BW065 + ZB4BW31)	0,097/0,214
					Vert	XB4BW3365 (ZB4BW065 + ZB4BW33)	0,097/0,214
					Rouge	XB4BW3465 (ZB4BW065 + ZB4BW34)	0,097/0,214
					Orange	XB4BW3565 (ZB4BW065 + ZB4BW35)	0,097/0,214
	A transformateur 1,2 VA secondaire 6 V, lampe à culot BA 9s, à incandescence, fournie	1	1	~ 110...120 50/60 Hz	Blanc	XB4BW3135 (ZB4BW035 + ZB4BW31)	0,169/0,373
					Vert	XB4BW3335 (ZB4BW035 + ZB4BW33)	0,169/0,373
					Rouge	XB4BW3435 (ZB4BW035 + ZB4BW34)	0,169/0,373
					Orange	XB4BW3535 (ZB4BW035 + ZB4BW35)	0,169/0,373
				~ 230 50 Hz	Blanc	XB4BW3145 (ZB4BW045 + ZB4BW31)	0,170/0,375
					Vert	XB4BW3345 (ZB4BW045 + ZB4BW33)	0,170/0,375
					Rouge	XB4BW3445 (ZB4BW045 + ZB4BW34)	0,170/0,375
					Orange	XB4BW3545 (ZB4BW045 + ZB4BW35)	0,170/0,375
				~ 220...240 60 Hz	Blanc	XB4BW3145 (ZB4BW045 + ZB4BW31)	0,170/0,375
					Vert	XB4BW3345 (ZB4BW045 + ZB4BW33)	0,170/0,375
					Rouge	XB4BW3445 (ZB4BW045 + ZB4BW34)	0,170/0,375
					Orange	XB4BW3545 (ZB4BW045 + ZB4BW35)	0,170/0,375

Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse

 ZB4BW33	Affleurant	Blanc	ZB4BW31	0,027/0,060
		Vert	ZB4BW33	0,027/0,060
		Rouge	ZB4BW34	0,027/0,060
		Orange	ZB4BW35	0,027/0,060
		Bleu	ZB4BW36	0,027/0,060
		Incolore	ZB4BW37	0,027/0,060

Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (3)

	Affleurant	Blanc	ZB4BW31S	0,027/0,060
		Vert	ZB4BW33S	0,027/0,060
		Rouge	ZB4BW34S	0,027/0,060
		Orange	ZB4BW35S	0,027/0,060
		Bleu	ZB4BW36S	0,027/0,060
		Incolore	ZB4BW37S	0,027/0,060

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant (1)

Têtes seules (2) - Avec cabochon lisse

 ZB4BW14	Dépassant	Blanc	ZB4BW11	0,028/0,062
		Vert	ZB4BW13	0,028/0,062
		Rouge	ZB4BW14	0,028/0,062
		Orange	ZB4BW15	0,028/0,062
		Bleu	ZB4BW16	0,028/0,062
		Incolore	ZB4BW17	0,028/0,062

Têtes seules (2) - Avec cabochon strié (3)

	Dépassant	Blanc	ZB4BW11S	0,027/0,060
		Vert	ZB4BW13S	0,027/0,060
		Rouge	ZB4BW14S	0,027/0,060
		Orange	ZB4BW15S	0,027/0,060
		Bleu	ZB4BW16S	0,027/0,060
		Incolore	ZB4BW17S	0,027/0,060

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BW31** devient **ZB4BW317**. Exemple 2 : **ZB4BW31S** devient **ZB4BW31S7**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à lampe à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).

(3) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les sous-ensembles combinés : voir page 48

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion



XB4BL73415



ZB4BA7121



ZB4BL7341



XB4BW73731B5



ZB4BW7A1721



ZB4BW7A3741

Boutons-poussoirs à double touche (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Couleur et marquage des capsules (2)	Référence	Masse kg/lb

Produits complets

	2 poussoirs (1 affleurant noir + 1 dépassant rouge)	1	1	"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	XB4BL73415	0,116/0,256
--	---	---	---	---	-------------------	-------------

Têtes seules

	2 poussoirs affleurants noirs			Fond blanc + fond noir, sans marquage	ZB4BA7120	0,056/0,123
				"I" noir sur fond blanc "O" blanc sur fond noir	ZB4BA7121	0,056/0,123
				Fond vert + fond rouge, sans marquage	ZB4BA7340	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	ZB4BA7341	0,056/0,123
				Sans capsule (3)	ZB4BA79	0,056/0,123

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge			Fond vert + fond rouge, sans marquage	ZB4BL7340	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	ZB4BL7341	0,056/0,123

Boutons-poussoirs à double touche + 1 bloc voyant central (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Couleur et marquage des capsules (2)	Tension du voyant V	Référence	Masse kg/lb

Produits complets

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge 1 bloc voyant blanc	1	1	"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	24 XB4BW73731B5	0,130/0,287
					120 XB4BW73731G5	0,130/0,287
					240 XB4BW73731M5	0,130/0,287

Têtes seules (5)

	2 poussoirs affleurants noirs 1 voyant incolore (4)			Fond blanc + fond noir, sans marquage	ZB4BW7A1720	0,056/0,123
				"I" noir sur fond blanc "O" blanc sur fond noir	ZB4BW7A1721	0,056/0,123
				Fond vert + fond rouge, sans marquage	ZB4BW7A3740	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	ZB4BW7A3741	0,056/0,123
				"f" noir sur fond blanc "B" blanc sur fond noir	ZB4BW7A1724	0,056/0,123
				"+" noir sur fond blanc "_" noir sur fond blanc	ZB4BW7A1715	0,056/0,123
				Sans capsule (3)	ZB4BW7A9	0,056/0,123

	1 poussoir affleurant noir 1 poussoir dépassant rouge 1 voyant incolore (4)			Fond vert + fond rouge, sans marquage	ZB4BW7L3740	0,056/0,123
				"I" blanc sur fond vert "O" blanc sur fond rouge	ZB4BW7L3741	0,056/0,123

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus. Exemple : **ZB4BA7120** devient **ZB4BA71207**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).

(3) Capsules à commander séparément : voir page ci-contre.

(4) Couleur du voyant central déterminée par la couleur de la DEL du sous-ensemble corps associé.

(5) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs à touche multiple à impulsion



XB4BA731327



ZB4BA73133



ZB4BA71124



ZBA7235



ZBA7432



ZBA709

Boutons-poussoirs à triple touche (1) (2)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Désignation	Type de contact	Couleur et marquage des capsules (3)	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"	"F"	

Produits complets

	2 poussoirs affleurants noirs + 1 poussoir dépassant central rouge marqué "Stop" en blanc	1	1	1	"I" blanc sur fond vert "II" blanc sur fond vert	XB4BA731327	0,128/0,282
					"→" noir sur fond blanc "←" blanc sur fond noir	XB4BA711237	0,128/0,282

Têtes seules

	2 poussoirs affleurants noirs + 1 poussoir dépassant central rouge marqué "Stop" en blanc				"I" blanc sur fond vert "II" blanc sur fond vert	ZB4BA73132	0,056/0,123
					"←" blanc sur fond vert "→" blanc sur fond vert	ZB4BA73133	0,056/0,123
					"↑" blanc sur fond vert "↓" blanc sur fond vert	ZB4BA73134	0,056/0,123
					"+" blanc sur fond vert "-" blanc sur fond vert	ZB4BA73135	0,056/0,123
					"+" noir sur fond blanc "-" noir sur fond blanc	ZB4BA71115	0,056/0,123
					"→" noir sur fond blanc "←" blanc sur fond noir	ZB4BA71123	0,056/0,123
					"↑" noir sur fond blanc "↓" blanc sur fond noir	ZB4BA71124	0,056/0,123
					"+" blanc sur fond noir "↓" blanc sur fond noir	ZB4BA72124	0,056/0,123
					Sans capsule (4)	ZB4BA791	0,056/0,123

Accessoires spécifiques pour boutons-poussoirs à touche multiple

Désignation	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indivisible	Référence	Masse kg/lb
Capsules seules pour encliquetage (5) sur : - boutons-poussoirs à double touche ZB4BA79 - boutons-poussoirs à double touche ZB4BW7A9 + 1 bloc voyant central - boutons-poussoirs à triple touche ZB4BA791	Blanc	Sans	10	ZBA71	0,010/0,022
		"I" noir	10	ZBA7131	0,010/0,022
		"→" noir	10	ZBA7134	0,010/0,022
		"+" noir	10	ZBA7138	0,010/0,022
	Noir	Sans	10	ZBA72	0,010/0,022
		"O" blanc	10	ZBA7232	0,010/0,022
		"+" blanc	10	ZBA7233	0,010/0,022
		"→" blanc	10	ZBA7235	0,010/0,022
		"I" blanc	10	ZBA7237	0,010/0,022
	Vert	Sans	10	ZBA73	0,010/0,022
		"I" blanc	10	ZBA7331	0,010/0,022
		"+" blanc	10	ZBA7333	0,010/0,022
		"↑" blanc	10	ZBA7335	0,010/0,022
Capuchons transparents en silicone (6)	Rouge	Sans	10	ZBA74	0,010/0,022
		"O" blanc	10	ZBA7432	0,010/0,022
	Jaune	Sans	10	ZBA75	0,010/0,022
		Sans	10	ZBA76	0,010/0,022
	Bleu	Sans	10	ZBA75	0,010/0,022
		Sans	10	ZBA76	0,010/0,022
	Pour 2 touches affleurantes	—	10	ZBA708	0,055/0,121
		—	10	ZBA709	0,055/0,121
	Pour 3 touches	—	10	ZBA709	0,055/0,121
		—	10	ZBA710	0,055/0,121

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BA73132** devient **ZB4BA731327**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Non compatibles avec contacts forte charge et contacts pour circuits imprimés.

(3) Ces capsules sont montées par Schneider Electric et ne peuvent être démontées (risque de dommage).

(4) Capsules à commander séparément : voir accessoires sur cette page.

(5) Possibilité d'encliqueter la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

(6) Remplacement sans démontage de la tête.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs "coup de poing" à impulsion



XB4BC21



ZB4BC44



ZB4BC6



ZB4BR5



ZB4BR416



ZB4BW413

Boutons-poussoirs à poussoir "coup de poing" (1) (2)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de poussoir	Type de contact	Poussoir Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
		 "F"  "O"				

Produits complets

	Coup de poing	1	—	40/1,575	Noir	ZB4BC21 (ZB4BZ101 + ZB4BC2)	0,122/0,269
---	---------------	---	---	----------	------	---------------------------------------	-------------

Têtes seules

	Coup de poing	30/1,181	Noir	ZB4BC24	0,075/0,165
			Vert	ZB4BC34	0,075/0,165
			Rouge	ZB4BC44	0,075/0,165
			Jaune	ZB4BC54	0,075/0,165
			Bleu	ZB4BC64	0,075/0,165
		40/1,575	Noir	ZB4BC2	0,074/0,163
			Vert	ZB4BC3	0,074/0,163
			Rouge	ZB4BC4	0,074/0,163
			Jaune	ZB4BC5	0,074/0,163
			Bleu	ZB4BC6	0,074/0,163
		60/2,362	Noir	ZB4BR2	0,093/0,205
			Vert	ZB4BR3	0,093/0,205
			Rouge	ZB4BR4	0,093/0,205
			Jaune	ZB4BR5	0,093/0,205
			Bleu	ZB4BR6	0,093/0,205
		60/2,362 (3)	Noir	ZB4BR216	0,054/0,119
		Hémisphérique	Vert	ZB4BR316	0,054/0,119
			Rouge	ZB4BR416	0,054/0,119
			Jaune	ZB4BR516	0,054/0,119
			Bleu	ZB4BR616	0,054/0,119

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir "coup de poing" (1) (2)

A DEL intégrée

Forme de la tête	Type de poussoir	Poussoir Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Coup de poing	40/1,575	Blanc	ZB4BW413	0,051/0,112
			Vert	ZB4BW433	0,051/0,112
			Rouge	ZB4BW443	0,051/0,112
			Orange	ZB4BW453	0,051/0,112
			Bleu	ZB4BW463	0,051/0,112

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BC24** devient **ZB4BC247**.

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés dans une fonction d'Arrêt d'urgence.
Nous recommandons donc l'utilisation d'étiquettes à fond noir ou blanc.

(2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête voir page 14.

(3) Produit ergonomique utilisé dans les commandes bimanuelles. Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête : 6.

(4) Utilisation uniquement avec 1 corps comprenant 1 bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs "coup de poing" à accrochage

Boutons-poussoirs à poussoir "coup de poing" (1) (2)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules					
	Pousser-tirer	40/1,575	Noir	ZB4BT2	0,077/0,170
		60/2,362	Noir	ZB4BX2	0,095/0,209
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Noir	ZB4BS42	0,066/0,146
		40/1,575	Noir	ZB4BS52	0,070/0,154
		40/1,575	Jaune	ZB4BS55	0,070/0,154
		60/2,362	Noir	ZB4BS62	0,090/0,198
	Déverrouillage par clé n° 455 (tête fournie avec 2 clés) (3)  (5)	30/1,181	Noir	ZB4BS72	0,066/0,146
		40/1,575	Noir	ZB4BS12 (4)	0,070/0,154
		60/2,362	Noir	ZB4BS22	0,090/0,198

110130

ZB4BT2

PG113908

ZB4BS62

110136

ZB4BS72

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir "coup de poing" (1) (2)

A DEL intégrée

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules					
	Coup de poing	40/1,575	Blanc	ZB4BW613	0,051/0,112
			Vert	ZB4BW633	0,051/0,112
			Orange	ZB4BW653	0,051/0,112
			Bleu	ZB4BW663	0,051/0,112

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BT2** devient **ZB4BT27**.

(1) Ces boutons-poussoirs et têtes ne peuvent être utilisés dans une fonction d'Arrêt d'urgence.

Nous recommandons donc l'utilisation d'étiquettes à fond noir ou blanc.

(2) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(3) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de relation clients.

(4) Autres numéros de clé :

- clé n° 421E : ajouter **12** en fin de référence,
- clé n° 458A : ajouter **10** en fin de référence,
- clé n° 520E : ajouter **14** en fin de référence,
- clé n° 3131A : ajouter **20** en fin de référence.

Exemple : Tête bouton-poussoir à poussoir "Coup de poing" Ø 40/1,575 in. noir à déverrouillage par clé n° 421E, la référence devient : **ZB4BS1212**.

(5) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Fonctions Arrêt d'urgence et coupure d'urgence

Conformes aux normes EN/IEC 60204-1, 60364-5-3, EN/ISO 13850
et à la Directive Machine 2006/42/EC

Fonction Arrêt d'urgence: Les boutons-poussoirs "coup de poing" Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique sont conformes aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850, à la Directive Machine 2006/42/CE et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Fonction coupure d'urgence: Pour toutes explications sur ces normes et directives, consulter notre centre de relation clients. Les boutons-poussoirs "coup de poing" de Coupure d'urgence à accrochage mécanique sont conformes à la norme IEC 60364-5-53 et à la norme EN/IEC 60947-5-5.

Pour toutes explications sur ces normes et directives, consulter notre centre de relation clients.

Arrêt d'urgence à verrouillage brusque et à accrochage mécanique (1) (2)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Type de contact		Poussoir		Référence	Masse kg/lb
				Ø mm/in.	Couleur		

Produits complets

	Pousser-tirer	—	1	40/1,575	Rouge	XB4BT842 (ZB4BZ105 + ZB4BT84)	0,125/0,276
		1	1	40/1,575	Rouge	XB4BT845 (ZB4BZ105 + ZB4BT84)	0,136/0,300
	Tourner pour déverrouiller	—	1	40/1,575	Rouge	XB4BS8442 (ZB4BZ102 + ZB4BS844)	0,118/0,260
		1	1	40/1,575	Rouge	XB4BS8445 (ZB4BZ105 + ZB4BS844)	0,130/0,287
		—	2	40/1,575	Rouge	XB4BS8444 (ZB4BZ104 + ZB4BS844)	0,130/0,287
		1	2	40/1,575	Rouge	XB4BS84441 (ZB4BZ141 + ZB4BS844)	0,140/0,309
	Déverrouillage par clé n° 455 (3)	1	1	40/1,575	Rouge	XB4BS9445 (ZB4BZ105 + ZB4BS944)	0,170/0,375

Têtes seules

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Ø mm/in.	Couleur		
	Pousser-tirer	30/1,181	Rouge	ZB4BT844	0,078/0,172
		40/1,575	Rouge	ZB4BT84	0,078/0,172
		60/2,362	Rouge	ZB4BX84	0,098/0,216
	Tourner pour déverrouiller	30/1,181	Rouge	ZB4BS834	0,068/0,150
		40/1,575	Rouge	ZB4BS844	0,073/0,161
		60/2,362	Rouge	ZB4BS864	0,093/0,205
	Déverrouillage par clé n° 455 tête fournie avec 2 clés (5) (3)	30/1,181	Rouge	ZB4BS934	0,094/0,207
		40/1,575	Rouge	ZB4BS944 (4)	0,098/0,216
		60/2,362	Rouge	ZB4BS964	0,118/0,260

Coupure d'urgence lumineux à accrochage mécanique (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Type de réarmement	Poussoir		Référence	Masse kg/lb
		Ø mm/in.	Couleur		

Têtes seules (6)

	Pousser-tirer	40/1,575	Rouge	ZB4BW643	0,051/0,112
---	---------------	----------	-------	-----------------	-------------

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Nous vous recommandons l'utilisation d'une étiquette ou d'un arrière plan à fond jaune.

(3) Le signe  indique la position de retrait de la clé.

(4) Autres numéros de clé :

- clé n° 421E : ajouter **12** en fin de référence,
- clé n° 458A : ajouter **10** en fin de référence,
- clé n° 520E : ajouter **14** en fin de référence,
- clé n° 3131A : ajouter **20** en fin de référence,
- clé n° 4A185 : ajouter **D** en fin de référence.

Exemple : Tête pour bouton-poussoir "coup de poing" Ø 40 mm/1,575 in. rouge, à verrouillage brusque et à accrochage mécanique, déverrouillage par clé n° 421E, la référence devient : **ZB4BS94412**.

(5) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de relation clients.

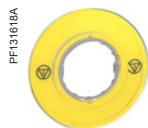
(6) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir pages 61 et 62

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

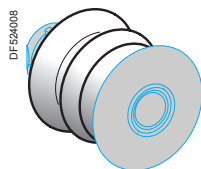
Étiquettes circulaires, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence



ZBY9121



ZBY9420



ZBZ8

Étiquettes circulaires, couleur jaune, pour boutons-poussoirs d'Arrêt d'urgence (1)

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence	Masse kg/lb
Étiquette Ø 60 mm/2,362 in. pour fonction Arrêt d'urgence	-	Jaune	5	ZBY9121	0,007/0,015
	EMERGENCY STOP	Jaune	5	ZBY9320	0,007/0,015
	ARRET D'URGENCE	Jaune	5	ZBY9120	0,007/0,015
	NOT HALT	Jaune	5	ZBY9220	0,007/0,015
	PARADA DE EMERGENCIA	Jaune	5	ZBY9420	0,007/0,015
	ARRESTO DI EMERGENZA	Jaune	5	ZBY9620	0,007/0,015

Soufflet d'étanchéité pour ambiances sévères (IP 69K) (2)

Environnement	Matière	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Ambiance avec humidité, poussière, nettoyage haute pression, etc.	Silicone	Fonction Arrêt d'urgence / coupure d'urgence	Noir	2	ZBZ28	0,009/0,020
		Autres fonctions	Jaune	2	ZBZ58	0,009/0,020

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence en page 24.
Exemple : ZB4BT84 devient ZB4BT847.

(1) Autres modèles d'étiquettes pour fonctions Arrêt d'urgence et coupure d'urgence : voir page 62.

(2) Non compatible avec les boutons-poussoirs Ø 30 mm/1,181 in.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs "pousser-pousser"

Boutons-poussoirs à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules				
	Sans capsule ⁽²⁾	–	ZB4BH0	0,028/0,062
	Affleurant	Blanc	ZB4BH01	0,029/0,064
		Noir	ZB4BH02	0,029/0,064
		Vert	ZB4BH03	0,029/0,064
		Rouge	ZB4BH04	0,029/0,064
		Jaune	ZB4BH05	0,029/0,064
		Bleu	ZB4BH06	0,029/0,064

110045



ZB4BH02

Boutons-poussoirs à poussoir dépassant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du poussoir	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules				
	Dépassant	Blanc	ZB4BH1	0,029/0,064
		Noir	ZB4BH2	0,029/0,064
		Vert	ZB4BH3	0,029/0,064
		Rouge	ZB4BH4	0,029/0,064
		Jaune	ZB4BH5	0,029/0,064
		Bleu	ZB4BH6	0,029/0,064

110068



ZB4BH6

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BH01** devient **ZB4BH017**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Capsules à commander séparément, voir page 54.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles combinés : voir page 48
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons-poussoirs lumineux "pousser-pousser"
à DEL intégrée

110051



ZB4BH033

XB4_632_CPSCT16036



ZB4BH083

110168



ZB4BH63

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules ⁽²⁾				
	Affleurant	Blanc	ZB4BH013	0,026/0,057
		Vert	ZB4BH033	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BH043	0,026/0,057
		Orange	ZB4BH053	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BH083	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BH063	0,026/0,057

Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant ⁽¹⁾

Forme de la tête	Type de poussoir	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
Têtes seules ⁽²⁾				
	Dépassant	Blanc	ZB4BH13	0,026/0,057
		Vert	ZB4BH33	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BH43	0,026/0,057
		Orange	ZB4BH53	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BH83	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BH63	0,026/0,057

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre **7** à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BH013** devient **ZB4BH0137**.

⁽¹⁾ Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

⁽²⁾ Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique
Boutons tournants à manette



XB4BD33



ZB4BD4

Boutons tournants à manette ⁽¹⁾						
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions	Référence	Masse kg/lb
				Nombre	Type	
		"F"	"O"			

Produits complets						
	A manette noire	1	—	2 positions 90°	Fixes	XB4BD21 (ZB4BZ101 + ZB4BD2) 0,095/0,209
		1	—		A rappel de droite à gauche	XB4BD41 (ZB4BZ101 + ZB4BD4) 0,100/0,220
		1	1		Fixes	XB4BD25 (ZB4BZ105 + ZB4BD2) 0,095/0,209
		2	—	3 positions ± 45°	Fixes	XB4BD33 (ZB4BZ103 + ZB4BD3) 0,095/0,209
					A rappel au centre	XB4BD53 (ZB4BZ103 + ZB4BD5) 0,095/0,209

Têtes seules						
	A manette noire			2 positions 90°	Fixes	ZB4BD2 0,040/0,088
					A rappel de droite à gauche	ZB4BD4 0,045/0,099
				3 positions ± 45°	Fixes	ZB4BD3 0,040/0,088
					A rappel au centre	ZB4BD5 0,040/0,088
					A rappel de gauche au centre	ZB4BD7 0,040/0,088
					A rappel de droite au centre	ZB4BD8 0,040/0,088

Têtes seules avec autre couleur de manette		
	A manette blanche	ajouter 01 en fin de référence, exemple : ZB4BD201
	A manette verte	ajouter 03 en fin de référence, exemple : ZB4BD203
	A manette rouge	ajouter 04 en fin de référence, exemple : ZB4BD204
	A manette jaune	ajouter 05 en fin de référence, exemple : ZB4BD205
	A manette bleue	ajouter 06 en fin de référence, exemple : ZB4BD206

Têtes à collerette métallique noire

Pour les têtes à manette noire seulement, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BD2** devient **ZB4BD27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants à crosse standard et cadenassable

Boutons tournants à crosse (1)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions		Référence	Masse kg/lb
				Nombre	Type		
		"F"	"O"				

Produits complets

	A crosse noire	1	—	2 positions 90°	Fixes		XB4BJ21 (ZB4BZ101 + ZB4BJ2)	0,096/0,212
		2	—	3 positions ± 45°	Fixes		XB4BJ33 (ZB4BZ103 + ZB4BJ3)	0,096/0,212
					A rappel au centre		XB4BJ53 (ZB4BZ103 + ZB4BJ5)	0,096/0,212

Têtes seules

	A crosse noire			2 positions 90°	Fixes		ZB4BJ2	0,040/0,088
					A rappel de droite à gauche		ZB4BJ4	0,045/0,099
				3 positions ± 45°	Fixes		ZB4BJ3	0,040/0,088
					A rappel au centre		ZB4BJ5	0,040/0,088
					A rappel de gauche au centre		ZB4BJ7	0,040/0,088
					A rappel de droite au centre		ZB4BJ8	0,040/0,088
				2 positions 90°	Fixes		ZB4BJ291	0,048/0,106
							ZB4BJ292	0,048/0,106
							ZB4BJ294	0,048/0,106
					A rappel de droite à gauche		ZB4BJ491	0,054/0,119
	A crosse verrouillable par cadenas (2)			3 positions ± 45°	Fixes		ZB4BJ391	0,048/0,106
							ZB4BJ392	0,048/0,106
							ZB4BJ393	0,048/0,106
							ZB4BJ394	0,048/0,106
							ZB4BJ395	0,048/0,106
							ZB4BJ396	0,048/0,106
							ZB4BJ397	0,048/0,106
					A rappel au centre		ZB4BJ593	0,048/0,106
					A rappel de droite au centre		ZB4BJ891	0,048/0,106
							ZB4BJ893	0,048/0,106
							ZB4BJ895	0,048/0,106
					A rappel de gauche au centre		ZB4BJ792	0,048/0,106
							ZB4BJ793	0,048/0,106
							ZB4BJ796	0,048/0,106

Têtes à collerette métallique noire

Pour les têtes à manette noire seulement, ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BJ2** devient **ZB4BJ27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Le signe o indique les positions de cadenassage.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants à serrure avec clé

Clé n° 455, 421E, 458A, 520E, 3131A

Boutons tournants à serrure avec clé (1) (2)

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact	Positions		Référence	Masse kg/lb
			Nombre	Type		
						
						

Produits complets

	A serrure avec clé n° 455	1	—	2 positions 90°	Fixes		XB4BG21 (ZB4BZ101 + ZB4BG2)	0,153/0,337
							XB4BG41 (ZB4BZ101 + ZB4BG4)	0,153/0,337
		2	—	3 positions ± 45°	A rappel à gauche		XB4BG61 (ZB4BZ101 + ZB4BG6)	0,153/0,337
					Fixes		XB4BG03 (ZB4BZ103 + ZB4BG0)	0,153/0,337
							XB4BG33 (ZB4BZ103 + ZB4BG3)	0,153/0,337

Têtes seules

	A serrure avec clé n° 455 (3) (4)	2 positions 90°	Fixes			ZB4BG2	0,098/0,216
						ZB4BG02	0,098/0,216
						ZB4BG4	0,098/0,216
				A rappel de droite à gauche		ZB4BG6	0,098/0,216
		3 positions ± 45°	Fixes			ZB4BG0	0,098/0,216
						ZB4BG03	0,098/0,216
						ZB4BG04	0,098/0,216
						ZB4BG3	0,098/0,216
						ZB4BG5	0,098/0,216
						ZB4BG9	0,098/0,216
						ZB4BG09	0,098/0,216
				A rappel de gauche au centre		ZB4BG1	0,098/0,216
						ZB4BG01	0,098/0,216
				A rappel au centre		ZB4BG7	0,098/0,216
				A rappel de droite au centre		ZB4BG8	0,098/0,216
						ZB4BG05	0,098/0,216
						ZB4BG08	0,098/0,216

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus. Exemple : **ZB4BG2** devient **ZB4BG27**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Le signe  indique les positions de retrait de la clé.

(3) Autres numéros de clé :

- clé n° 421E : ajouter 12 en fin de référence.
- clé n° 458A : ajouter 10 en fin de référence.
- clé n° 520E : ajouter 14 en fin de référence.
- clé n° 3131A : ajouter 20 en fin de référence.

Exemple : Tête à serrure avec clé n° 421E à 2 positions fixes retrait de la clé à gauche, la référence devient : **ZB4BG212**.

(4) Clés spécifiques avec autres numéros, consulter notre centre de relation clients.

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants à serrure avec clé TEC10

Boutons tournants à molette - Boutons à basculeur

Boutons tournants à serrure avec clé TEC10						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type			
Têtes seules						
	A serrure avec clé TEC10	2 positions 90°	Fixes		ZB4BG2TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG4TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG6TEC10	0,170/0,375
		3 positions ± 45°	Fixes		ZB4BG0TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG3TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG5TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG9TEC10	0,160/0,353
					ZB4BG7TEC10	0,170/0,375
					ZB4BG05TEC10	0,170/0,375

Boutons tournants à molette (1)						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type			
Têtes seules						
	Black knurled knob	2 positions 90°	Fixes		ZB4BD29	0,043/0,095
			A rappel de droite à gauche		ZB4BD49	0,050/0,110
		3 positions ± 45°	Fixes		ZB4BD39	0,040/0,088
			A rappel au centre		ZB4BD59	0,040/0,088
			A rappel de gauche au centre		ZB4BD79	0,040/0,088
			A rappel de droite au centre		ZB4BD89	0,040/0,088

Boutons à basculeur ⁽¹⁾						
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions		Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type			
Têtes seules						
	A levier noir	2 positions 90°	Fixes		ZB4BD28	0,026/0,057
				A rappel		ZB4BD48

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.
Exemple : **ZB4BD29** devient **ZB4BD297**.

Pour les références avec clé TEC10, rajouter le 7 avant TEC10.
Exemple : ZB4 BG2TEC10 devient ZB4 BG27TEC10.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé et séquence des contacts composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée

Boutons-tournants lumineux à manette à DEL intégrée (1)								
Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)								
Forme de la tête	Dispositif de commande	Type de contact		Positions	Tension d'alimentation V	Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb
				Nombre Type				
		"F"	"O"					
Produits complets								
 	A manette	1	1	2 positions Fixes  90°	≈ 24 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK123B5 (ZB4BW0B35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK124B5 (ZB4BW0B45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK125B5 (ZB4BW0B55 + ZB4BK1253)	0,101/0,223	
					~ 110...120 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK123G5 (ZB4BW0G35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK124G5 (ZB4BW0G45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK125G5 (ZB4BW0G55 + ZB4BK1253)	0,101/0,223	
					~ 230...240 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK123M5 (ZB4BW0M35 + ZB4BK1233)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK124M5 (ZB4BW0M45 + ZB4BK1243)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK125M5 (ZB4BW0M55 + ZB4BK1253)	0,101/0,223	
		1	1	3 positions Fixes  ± 45°	≈ 24 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK133B5 (ZB4BW0B35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK134B5 (ZB4BW0B45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK135B5 (ZB4BW0B55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223	
					~ 110...120 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK133G5 (ZB4BW0G35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK134G5 (ZB4BW0G45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK135G5 (ZB4BW0G55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223	
					~ 230...240 (50/60 Hz)	Verte	XB4BK133M5 (ZB4BW0M35 + ZB4BK1333)	0,101/0,223
					Rouge	XB4BK134M5 (ZB4BW0M45 + ZB4BK1343)	0,101/0,223	
					Orange	XB4BK135M5 (ZB4BW0M55 + ZB4BK1353)	0,101/0,223	

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Boutons tournants lumineux à manette à DEL intégrée

Boutons-tournants lumineux à manette à DEL intégrée (suite) (1)								
Forme de la tête	Dispositif de commande	Positions			Couleur de la manette	Référence	Masse kg/lb	
		Nombre	Type					
Têtes seules (2)								
	A manette	2 positions 90°	Fixes		Blanc	ZB4BK1213	0,036/0,079	
					Vert	ZB4BK1233	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4BK1243	0,036/0,079	
					Orange	ZB4BK1253	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4BK1283	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4BK1263	0,036/0,079	
			A rappel de droite à gauche		Blanc	ZB4BK1413	0,037/0,082	
					Vert	ZB4BK1433	0,037/0,082	
					Rouge	ZB4BK1443	0,037/0,082	
					Orange	ZB4BK1453	0,037/0,082	
					Jaune	ZB4BK1483	0,037/0,082	
					Bleu	ZB4BK1463	0,037/0,082	
			3 positions ± 45°	Fixes		Blanc	ZB4BK1313	0,036/0,079
						Vert	ZB4BK1333	0,036/0,079
						Rouge	ZB4BK1343	0,036/0,079
						Orange	ZB4BK1353	0,036/0,079
						Jaune	ZB4BK1383	0,036/0,079
						Bleu	ZB4BK1363	0,036/0,079
		A rappel au centre			Blanc	ZB4BK1513	0,036/0,079	
					Vert	ZB4BK1533	0,036/0,079	
					Rouge	ZB4BK1543	0,036/0,079	
					Orange	ZB4BK1553	0,036/0,079	
					Jaune	ZB4BK1583	0,036/0,079	
					Bleu	ZB4BK1563	0,036/0,079	
		A rappel de droite au centre		Blanc	ZB4BK1813	0,036/0,079		
				Vert	ZB4BK1833	0,036/0,079		
				Rouge	ZB4BK1843	0,036/0,079		
				Orange	ZB4BK1853	0,036/0,079		
Jaune	ZB4BK1883			0,036/0,079				
Bleu	ZB4BK1863			0,036/0,079				
A rappel de gauche au centre		Blanc	ZB4BK1713	0,036/0,079				
		Vert	ZB4BK1733	0,036/0,079				
		Rouge	ZB4BK1743	0,036/0,079				
		Orange	ZB4BK1753	0,036/0,079				
		Jaune	ZB4BK1783	0,036/0,079				
		Bleu	ZB4BK1763	0,036/0,079				

Têtes à collerette métallique noire

Ajouter le chiffre 7 à la référence choisie ci-dessus.

Exemple : **ZB4BK1213** devient **ZB4BK12137**.

(1) Nombre de contacts maximal recommandé composant le corps (embase + contact) associés à la tête, voir page 14.

(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

Voyants lumineux à DEL intégrée

Raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Produits complets				
■ Avec cabochon lisse				
  101179	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	XB4BVB1 (ZB4BVB1 + ZB4BV013)	0,080/0,176
		Vert	XB4BVB3 (ZB4BVB3 + ZB4BV033)	0,080/0,176
		Rouge	XB4BVB4 (ZB4BVB4 + ZB4BV043)	0,080/0,176
		Orange	XB4BVB5 (ZB4BVB5 + ZB4BV053)	0,080/0,176
		Bleu	XB4BVB6 (ZB4BVB6 + ZB4BV063)	0,080/0,176
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	XB4BVG1 (ZB4BVG1 + ZB4BV013)	0,080/0,176
		Vert	XB4BVG3 (ZB4BVG3 + ZB4BV033)	0,080/0,176
		Rouge	XB4BVG4 (ZB4BVG4 + ZB4BV043)	0,080/0,176
		Orange	XB4BVG5 (ZB4BVG5 + ZB4BV053)	0,080/0,176
		Bleu	XB4BVG6 (ZB4BVG6 + ZB4BV063)	0,080/0,176
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	XB4BVM1 (ZB4BVM1 + ZB4BV013)	0,080/0,176
		Vert	XB4BVM3 (ZB4BVM3 + ZB4BV033)	0,080/0,176
		Rouge	XB4BVM4 (ZB4BVM4 + ZB4BV043)	0,080/0,176
		Orange	XB4BVM5 (ZB4BVM5 + ZB4BV053)	0,080/0,176
		Bleu	XB4BVM6 (ZB4BVM6 + ZB4BV063)	0,080/0,176

Têtes seules (1)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
■ Avec cabochon lisse				
  101233	A DEL intégrée uniquement	Blanc	ZB4BV013	0,026/0,057
		Vert	ZB4BV033	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BV043	0,026/0,057
		Orange	ZB4BV053	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BV083	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BV063	0,026/0,057
		5 couleurs (2) (3)	ZB4BV003	0,026/0,057
■ Avec cabochon lisse pour insertion d'une étiquette (3)				
  XB4_632_CPSCT18037A	A DEL intégrée uniquement	Blanc	ZB4BV013E	0,026/0,057
		Vert	ZB4BV033E	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BV043E	0,026/0,057
		Orange	ZB4BV053E	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BV083E	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BV063E	0,026/0,057
■ Avec cabochon strié (4)				
  101234	A DEL intégrée uniquement	Blanc	ZB4BV013S	0,026/0,057
		Vert	ZB4BV033S	0,026/0,057
		Rouge	ZB4BV043S	0,026/0,057
		Orange	ZB4BV053S	0,026/0,057
		Jaune	ZB4BV083S	0,026/0,057
		Bleu	ZB4BV063S	0,026/0,057

(1) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à DEL intégrée.

(2) Tête livrée avec 5 cabochons de couleur (blanc, vert, rouge, orange, bleu) non montés, pour insertion d'une étiquette.

(3) Pour commander une étiquette à insérer : voir page 61.

(4) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Voyants lumineux à DEL intégrée et à culot BA 9s

Voyants lumineux à DEL intégrée avec transformateur incorporé (1,2 VA, secondaire 24 V) Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence (1)	Masse kg/lb
Produits complets - Avec cabochon lisse				
	~ 400 - 50 Hz (1)	Blanc	XB4BV5B1	0,172/0,379
		Vert	XB4BV5B3	0,172/0,379
		Rouge	XB4BV5B4	0,172/0,379
		Orange	XB4BV5B5	0,172/0,379
		Bleu	XB4BV5B6	0,172/0,379

PF512544

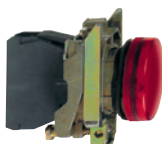


XB4BV5B1

Voyants lumineux à culot BA 9s avec cabochon lisse ou strié Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Forme de la tête	Tension d'alimentation V	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Produits complets - Avec cabochon lisse				
■ A alimentation directe pour lampe BA 9s U ≤ 250 V, 2,4 W (lampe non fournie)				
	≤ 250	Blanc	XB4BV61 (ZB4BV6 + ZB4BV01)	0,075/0,165
		Vert	XB4BV63 (ZB4BV6 + ZB4BV03)	0,075/0,165
		Rouge	XB4BV64 (ZB4BV6 + ZB4BV04)	0,075/0,165
		Orange	XB4BV65 (ZB4BV6 + ZB4BV05)	0,075/0,165
■ A transformateur secondaire 1,2 VA, 6 V avec lampe BA 9s à incandescence (lampe fournie)				
	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	XB4BV31 (ZB4BV3 + ZB4BV01)	0,152/0,335
		Vert	XB4BV33 (ZB4BV3 + ZB4BV03)	0,152/0,335
		Rouge	XB4BV34 (ZB4BV3 + ZB4BV04)	0,152/0,335
		Orange	XB4BV35 (ZB4BV3 + ZB4BV05)	0,152/0,335
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Blanc	XB4BV41 (ZB4BV4 + ZB4BV01)	0,152/0,335
		Vert	XB4BV43 (ZB4BV4 + ZB4BV03)	0,152/0,335
		Rouge	XB4BV44 (ZB4BV4 + ZB4BV04)	0,152/0,335
		Orange	XB4BV45 (ZB4BV4 + ZB4BV05)	0,152/0,335

101178



XB4BV64

PF512545



XB4BV33

Têtes seules (2)

Forme de la tête	Utilisation avec corps comprenant un bloc lumineux	Couleur du cabochon	Référence	Masse kg/lb
■ Avec cabochon lisse				
	A culot BA 9s	Blanc	ZB4BV01	0,027/0,060
		Vert	ZB4BV03	0,027/0,060
		Rouge	ZB4BV04	0,027/0,060
		Orange	ZB4BV05	0,027/0,060
		Bleu	ZB4BV06	0,027/0,060
		Incolore	ZB4BV07	0,027/0,060
■ Avec cabochon strié (3)				
	A culot BA 9s	Blanc	ZB4BV01S	0,027/0,060
		Vert	ZB4BV03S	0,027/0,060
		Rouge	ZB4BV04S	0,027/0,060
		Orange	ZB4BV05S	0,027/0,060
		Bleu	ZB4BV06S	0,027/0,060
		Incolore	ZB4BV07S	0,027/0,060

101234



ZB4BV04

PG113109



ZB4BV06S

(1) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le "5" dans la référence par un "8". Exemple : **XB4BV5B1** devient **XB4BV8B1**. Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9". Exemple : **XB4BV5B1** devient **XB4BV9B1**.
(2) Utilisation uniquement avec un corps comprenant un bloc lumineux à culot BA 9s (à incandescence, néon ou DEL).
(3) Pour utilisation en éclairage ambiant élevé (utilisation en extérieur avec soleil, par exemple).

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Boutons-poussoirs pour réarmement, potentiomètres

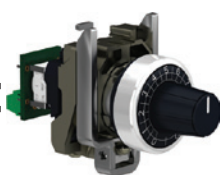
101161



XB4BA821

Boutons-poussoirs pour réarmement					
Forme de la tête	Course Ø mm/in.	Distance pour actionnement Ø mm/in.	Couleur	Référence	Masse kg/lb
À poussoir affleurant					
	10/0,394	6...16/0,236...0,630	Noir	XB4BA821	0,037/0,082
			Rouge	XB4BA841	0,037/0,082
			Bleu	XB4BA861	0,037/0,082
	16...26/0,630...1,024		Noir	XB4BA822	0,038/0,084
			Rouge	XB4BA842	0,038/0,084
			Bleu	XB4BA862	0,038/0,084
	14/0,551	30...130/1,181...5,118	Noir	XB4BA921	0,058/0,128
			Rouge	XB4BA941	0,058/0,128
			Bleu	XB4BA961	0,058/0,128
	130...257/5,118...10,118		Noir	XB4BA922	0,071/0,157
			Rouge	XB4BA942	0,071/0,157
			Bleu	XB4BA962	0,071/0,157

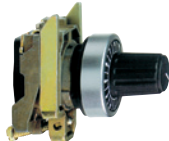
XB4_532_CPSC11807B



XB4BD912R1K

Potentiomètres complets			
Désignation	Résistance kΩ	Référence	Masse kg/lb
Potentiomètre complet équipé de bornes à vis, montés sur panneau dans un trou de 22,5 mm	1	XB4BD912R1K	0,095/0,209
	4,7	XB4BD912R4K7	0,095/0,209
	10	XB4BD912R10K	0,095/0,209
	47	XB4BD912R47K	0,095/0,209
	100	XB4BD912R100K	0,095/0,209
	470	XB4BD912R470K	0,095/0,209

814341



ZB4BD912

Têtes + embase de fixation pour potentiomètre ⁽¹⁾				
Forme de la tête	Désignation	Utilisation pour	Référence	Masse kg/lb
	Pour potentiomètre avec axe de longueur 45 à 50 mm/1,772 à 1,968 in.	Axe de Ø 6 mm/ 0,236 in.	ZB4BD912	0,080/0,176
		Axe de Ø 6,35 mm/ 0,250 in.	ZB4BD922	0,080/0,176

Références

Composez d'autres produits en utilisant :
les sous-ensembles contacts : voir page 42
les accessoires : voir page 54

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Temporisateurs, compteurs horaires, éléments sonores,
ports USB/RJ45, porte-fusible



XB5DTB22

Temporisateurs

Désignation	Type de sortie	Tension d'alimentation V	Type de temporisation	Plage de temporisation	Référence	Masse kg/lb
Temporisateur monté sur panneau dans un trou de 22,5 mm/0,886 in, avec DEL de visualisation d'état et 1 sortie statique	1 sortie statique	~ 24	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	XB5DTB22	0,027/0,060
				3...60 s	XB5DTB23	0,027/0,060
				0,5...10 min	XB5DTB24	0,027/0,060
				3...60 min	XB5DTB25	0,027/0,060
		~ 100...240 - 50/60 Hz	Type A (retard à la mise sous tension)	0,5...10s	XB5DTGM2	0,027/0,060
				3...60 s	XB5DTGM3	0,027/0,060
				0,5...10 min	XB5DTGM4	0,027/0,060
				3...60 min	XB5DTGM5	0,027/0,060



XB5DSB

Compteurs horaires

Caractéristiques	Tension d'alimentation V	Référence	Masse kg/lb
Indication 0...9999,9	~ 12...24 - 50/60 Hz	XB5DSB	0,045/0,099
	~ 120 - 60 Hz	XB5DSG	0,045/0,099
	~ 230...240 - 50 Hz	XB5DSM	0,045/0,099



XB5KSB

Éléments sonores (IP 40 NEMA 1)

Buzzer 85 db : 4 kHz, fonctionnement permanent ou intermittent (raccordement : sur site internet Schneider Electric, page Harmony XB5)	~ 24 - 50/60 Hz	XB5KSB	0,035/0,077
	~ 120 - 50/60 Hz	XB5KSG	0,035/0,077
	~ 230...240 - 50 Hz	XB5KSM	0,035/0,077



XB5PUSB3

Ports USB et RJ45

Désignation	Type d'interface	Type de raccordement	Degré de protection	Référence	Masse kg/lb
Ports USB et RJ45 montés sur panneau dans un trou de 22,5 mm, avec cran	Interface USB, jack de type A	Port USB 3.0 A-A	IP 20 IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	XB5PUSB3	0,017/0,037
	Interface Ethernet, jack de type RJ45	Port RJ45 Cat. 6	IP 20 IP 65, IP 67, IP 69K avec cache de protection (1)	XB5PRJ45	0,027/0,060



XB5PRJ45

Porte-fusible

Désignation	Utilisation pour	Référence	Masse kg/lb
Porte-fusible	Fusible 5 x 20 mm/0,197 x 0,787 in. 6,3 A - 250 V	XB5DT1S	0,022/0,049



XB5DT1S

(1) Pour commander les caches de protection, voir page 64.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique
Fonctions spécifiques
Manipulateurs

101189



XD4PA12

103074



ZD4PA103

103072



ZD4PA203

103073



ZD4PA12

Manipulateurs (avec levier de longueur 54 mm/2,126 in.) (1)

Raccordement par vis-étriers (système anti-desserrage Schneider Electric)

Désignation	Fonctionnement	Rappel au zéro	Référence	Masse kg/lb
Produits complets				
2 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	XD4PA12	0,116/0,256
		Avec	XD4PA22	0,116/0,256
4 directions	1 cran 1 contact "F" par direction	Sans	XD4PA14	0,133/0,293
		Avec	XD4PA24	0,133/0,293

Sous-ensembles pour manipulateurs

Désignation	Fonctions		Référence	Masse kg/lb
Corps complets	2 directions		ZD4PA103	0,049/0,108
	4 directions		ZD4PA203	0,058/0,128
Têtes complètes avec levier	2 directions, positions maintenues		ZD4PA12	0,022/0,049
	2 directions, positions à rappel au zéro		ZD4PA22	0,022/0,049
	4 directions, positions maintenues		ZD4PA14	0,022/0,049
	4 directions, positions à rappel au zéro		ZD4PA24	0,022/0,049
Étiquettes Ø 30 x 48 mm/ 1,181 x 1,890 in. à graver	2 directions	Recto noir Verso rouge	ZBG2201	0,001/0,002
		Recto blanc Verso jaune	ZBG2401	0,001/0,002
Étiquettes Ø 48 x 48 mm/ 1,890 x 1,890 in. à graver	4 directions	Recto noir Verso rouge	ZBG4201	0,002/0,004
		Recto blanc Verso jaune	ZBG4401	0,002/0,004
Autres réalisations	Manipulateurs et corps complets pour manipulateurs à raccordement par cosses Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.). Contacter notre centre de relation clients.			

(1) L'utilisation des blocs contacts standard, simple (**ZBE10●**) et double (**ZBE20●**) est interdite.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Fonctions spécifiques

Leviers

Têtes avec levier omnidirectionnel

Forme de la tête	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg/lb
	Toutes directions, à rappel	Noir	ZB4BB2	0,058/0,128
		Rouge	ZB4BB4	0,058/0,128

109497



ZB4BB2

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par vis-étriers

A associer avec têtes, voir pages 16 à 38

101191



ZB4BZ009

PF512546



ZBE101

101281



ZBE203

101274



ZB4BZ101

101281



ZBE201

PG111291



ZB4BZ106

PF512547



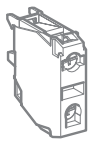
ZBE501

PG114156SE



ZB2BE101

814282



ZBZ001

Embase de fixation

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

Fonctions à contacts (1)

A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contacts			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
Bloc contacts	Simple	1	—	5	ZBE101	0,011/0,024
		—	1	5	ZBE102	0,011/0,024
	Double	2	—	5	ZBE203	0,020/0,044
		—	2	5	ZBE204	0,020/0,044
	Simple avec embase	1	1	5	ZBE205	0,020/0,044
		1	—	1	ZB4BZ101	0,053/0,117
		—	1	1	ZB4BZ102	0,053/0,117
		2	—	1	ZB4BZ103	0,062/0,137
		—	2	1	ZB4BZ104	0,062/0,137
		1	1	1	ZB4BZ105	0,062/0,137
		1	2	1	ZB4BZ141	0,072/0,159

Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts	Désignation			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
			"F"	"O"			
Faible charge	Simple	Standard	1	—	5	ZBE1016	0,012/0,026
			—	1	5	ZBE1026	0,012/0,026
		Ambiance poussières (2) (IP5X, poussière 50 µm)	1	—	5	ZBE1016P	0,012/0,026
			—	1	5	ZBE1026P	0,012/0,026
Contacts décalés	Simple	Fermeture avancée "F"	1	—	5	ZBE201	0,011/0,024
		Ouverture retardée "O"	—	1	5	ZBE202	0,011/0,024
	Simple(s) avec embase	Chevauchants "F"+"O"	1	1	5	ZB4BZ106	0,062/0,137
		Décalés "F"+"F"	2	—	5	ZB4BZ107	0,062/0,137
Forte charge	Simple	Standard (3)	1	—	1	ZBE501	0,020/0,044
			—	1	1	ZBE502	0,020/0,044
			2	—	1	ZBE503	0,032/0,071
			—	2	1	ZBE504	0,032/0,071
			1	1	1	ZBE505	0,032/0,071
			1	—	1	ZB2BE101	0,020/0,044
Blocs de contact supplémentaires pour forte charge	Simple	Standard (4)	—	1	1	ZB2BE102	0,020/0,044

Porte-étiquettes, étiquettes à marquer et logiciel de création d'étiquettes

Désignation	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers pour repérage d'un bouton ou voyant XB4B (5)	10	ZBZ001	0,001/0,002
Planche de 50 étiquettes à marquer pour porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051

(1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts : nombre maximal de niveaux possibles : 3. Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux). Le nombre maximal de contacts est spécifié en page 14.

(2) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contact supplémentaire à l'arrière de ces blocs.

(3) Il n'est pas possible d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.

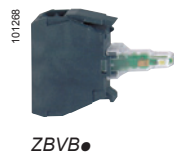
(4) A fixer à l'arrière des contacts ZBE50●.

(5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact forte charge.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Blocs lumineux - "Voyant test" - Protection



ZBVB●

Blocs lumineux à raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Désignation	Tension d'alimentation (V)	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer avec têtes pour DEL intégrée)	~ 12 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVJ1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVJ3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVJ4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVJ5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBVJ6	0,017/0,037
	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVB3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVB4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVB5	0,017/0,037
		Jaune	5	ZBVB8	0,017/0,037
	~ 24...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVBG1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVBG3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVBG4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVBG5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBVBG6	0,017/0,037
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVG1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVG3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVG4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVG5	0,017/0,037
		Jaune	5	ZBVG8	0,017/0,037
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVM1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVM3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVM4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVM5	0,017/0,037
		Jaune	5	ZBVM8	0,017/0,037
		Blanc	5	ZBVM6	0,017/0,037
		Vert	5	ZBVM3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBVM4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBVM5	0,017/0,037
		Jaune	5	ZBVM8	0,017/0,037

Blocs lumineux clignotants à raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

DEL intégrée (à associer avec têtes pour DEL intégrée)	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBV18B1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBV18B3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBV18B4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBV18B5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBV18B6	0,017/0,037
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBV18G1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBV18G3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBV18G4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBV18G5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBV18G6	0,017/0,037
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBV18M1	0,017/0,037
		Vert	5	ZBV18M3	0,017/0,037
		Rouge	5	ZBV18M4	0,017/0,037
		Orange	5	ZBV18M5	0,017/0,037
		Bleu	5	ZBV18M6	0,017/0,037

Blocs transformateurs pour blocs lumineux 24 V (1)

Utilisation avec	Tension d'alimentation (V)	Description	Référence	Masse kg/lb
Blocs lumineux à DEL intégrée	~ 400 V - 50 Hz	Transformateur 400 V - 24 V ~	ZBV5B (2)	0,090/0,198

Blocs pour fonction "voyant test"

Blocs lumineux	~ 12 et 24 ~ 24...120	Simple module, 1 fil de connexion	ZBZG156 (3)	0,010/0,022
Blocs lumineux à DEL intégrée	~ 48...230	Double module, avec fils de connexion	ZBZM156 (4)	0,010/0,022

Éléments limiteurs d'énergie

Utilisation pour	Tension d'alimentation (V)	Niveau de protection	Référence	Masse kg/lb
Blocs lumineux à DEL intégrée et raccordement par vis-étriers	~ 120	25...120 VA	ZBZVG	0,010/0,022
	~ 230	30...230 VA	ZBZVM	0,010/0,022

(1) A utiliser avec 2 blocs de contact factices ZBE000.

(2) Pour une tension ~ 440...460 V - 60 Hz, remplacer le SIS Label "5" dans la référence par un "8" : ZBV5B devient ZBV8B.

Pour une tension ~ 550...600 V - 60 Hz, remplacer le "5" par un "9" : ZBV5B devient ZBV9B.

(3) Bloc utilisable avec les blocs lumineux à ~ DEL types ZBVJ●, ZBVB●, ZBVBG● ou avec le bloc lumineux à alimentation directe pour lampe BA 9s, ZBV6.

(4) Bloc utilisable avec les blocs lumineux à ~ DEL types ZBVG●, ZBVM● (voir raccordements sur notre site Schneider Electric, Harmony XB4).



ZBV5B



ZBZG156



ZBZM156



ZBZV●

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par bornes à ressort

101191



ZB4BZ009

PF512549



ZBE1015

PF107719



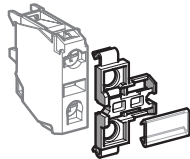
ZB4BZ1015

PF080711



ZBVB35

814262



ZBZ001

Embase de fixation

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

Fonctions à contacts

A raccordement par bornes à ressort (1)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contacts			Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	—	4	ZBE1015	0,011/0,024
		—	1	4	ZBE1025	0,011/0,024
	Simple avec embase	1	—	1	ZB4BZ1015	0,053/0,117
		—	1	1	ZB4BZ1025	0,053/0,117
		2	—	1	ZB4BZ1035	0,062/0,137
		—	2	1	ZB4BZ1045	0,062/0,137
		1	1	1	ZB4BZ1055	0,062/0,137

Blocs lumineux

A raccordement par bornes à ressort (1)

Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer avec têtes pour DEL intégrée) Protected LED	~ 12 (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVJ15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVJ35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVJ45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVJ55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVJ65	0,016/0,035
	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVB15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVB35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVB45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVB55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVB65	0,016/0,035
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVG15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVG35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVG45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVG55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVG65	0,016/0,035
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	4	ZBVM15	0,016/0,035
		Vert	4	ZBVM35	0,016/0,035
		Rouge	4	ZBVM45	0,016/0,035
		Orange	4	ZBVM55	0,016/0,035
		Bleu	4	ZBVM65	0,016/0,035
A DEL intégrée + embase de fixation	~ 110...120 (50/60 Hz)	Vert	4	ZB4BVG35	0,053/0,117
		Rouge	4	ZB4BVG45	0,053/0,117

Planche de 50 étiquettes à marquer

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contact supplémentaire à l'arrière de ces blocs contacts ou lumineux.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact pour circuit imprimé



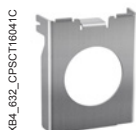
ZB4BZ009



ZB4BZ079 + ZB4BZ009



ZBZ01●



ZBZ110



ZBE701



ZBE702



ZBVB●7

Embase de fixation et accessoires spécifiques pour circuit imprimé (1)

Association obligatoire avec l'adaptateur (socket) ZBZ010

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Embase de fixation	Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,006/0,013
Entretoise	Support de circuit imprimé (vis ZBZ006 à commander séparément)	10	ZB4BZ079	0,003/0,007
Vis de fixation du circuit imprimé	Entretoise ZB4BZ079	10	ZBZ006	0,011/0,024

Adaptateur (socket) (1)

Utilisation pour	Épaisseur du circuit imprimé (Ø mm/in.)	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	1,6 ± 0,2/0,063 ± 0,008	10	ZBZ010	0,008/0,018
	2,2 ± 0,2/0,087 ± 0,008	10	ZBZ011	0,008/0,018
	3,2 ± 0,2/0,126 ± 0,008	10	ZBZ012	0,008/0,018

Platine de mise à la terre

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Platine de mise à la terre avec vis de raccordement à la terre	Boîtes Harmony XB4 métalliques et XALG plastique	1	ZBZ110	0,017/0,037

Blocs de contact (1)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contacts			Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	"F"	"O"	5	ZBE701	0,011/0,024
		1	–	5	ZBE702	0,011/0,024

Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts			Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	"F"	"O"	5	ZBE7016	0,012/0,026
		1	–	5	ZBE7026	0,012/0,026

Blocs lumineux (1)

Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la DEL	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer avec têtes pour DEL intégrée)	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB17	0,004/0,009
		Vert	5	ZBVB37	0,004/0,009
		Rouge	5	ZBVB47	0,004/0,009
		Orange	5	ZBVB57	0,004/0,009
		Bleu	5	ZBVB67	0,004/0,009

Protected LED

(1) Pour caractéristiques du perçage du support et du circuit imprimé : voir notre site Schneider Electric, Harmony XB4.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par cosse Faston

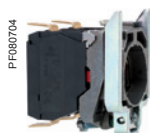
A associer avec têtes, voir pages 16 à 38



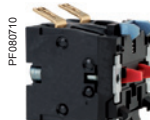
ZBE1023



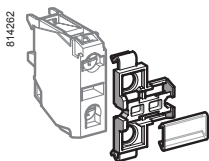
ZBE2043



ZB4BZ1043



ZBE5043



ZBZ001

Fonctions à contacts ⁽¹⁾

A raccordement par cosse Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.) (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contacts			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	—	5	ZBE1013	0,011/0,024
		—	1	5	ZBE1023	0,011/0,024
		2	—	5	ZBE2033	0,020/0,044
		—	2	5	ZBE2043	0,020/0,044
	Double	1	1	5	ZBE2053	0,020/0,044
		1	—	1	ZB4BZ1013 (2)	0,053/0,117
		—	1	1	ZB4BZ1023 (2)	0,053/0,117
		2	—	1	ZB4BZ1033	0,062/0,137
		—	2	1	ZB4BZ1043	0,062/0,137
	Simple avec embase	1	1	1	ZB4BZ1053	0,062/0,137
		—	1	1		
		2	—	1		
		—	2	1		

Contacts pour applications particulières

Pour application	Type de contacts	Désignation			Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Faible charge	Simple	Standard	1	—	5	ZBE10163 (2)	0,012/0,026
			—	1	5	ZBE10263 (2)	0,012/0,026
		Ambiance poussières (3) (IP5X, poussière 50 µm)	1	—	5	ZBE1016P3 (2)	0,012/0,026
			—	1	5	ZBE1026P3 (2)	0,012/0,026
Contacts décalés	Simple	Fermeture avancée	1	—	5	ZBE2013 (2)	0,011/0,024
			—	1	5	ZBE2023 (2)	0,011/0,024
		Ouverture retardée	—	1	5		
			1	—	5		
Forte charge	Simple	Standard (4)	1	—	1	ZBE5013	0,021/0,046
			—	1	1	ZBE5023	0,021/0,046
			2	—	1	ZBE5033	0,033/0,073
			—	2	1	ZBE5043	0,033/0,073
			1	1	1	ZBE5053	0,033/0,073

Porte-étiquettes encliquetable sur blocs électriques à raccordement par vis-étriers ⁽⁵⁾

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Repérage d'un bouton ou voyant XB4B	10	ZBZ001	0,001/0,002

Planche de 50 étiquettes à marquer

Porte-étiquette ZBZ001	10	ZBY001	0,023/0,051
------------------------	----	--------	-------------

(1) Les blocs permettent de composer des corps à contacts : nombre maximal de niveaux possibles : 3.

Soit 3 x 3 contacts simples ou 3 contacts doubles + 3 contacts simples (les contacts doubles occupant les 2 premiers niveaux).

(2) Pour obtenir des produits à raccordement par vis-étriers pour cosses fermées, remplacer le 3 par 9 à la fin de la référence.

Exemple : ZBE1013 devient ZBE1019.

(3) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contact supplémentaire à l'arrière de ces blocs

(4) Il n'est pas possible d'associer ces contacts à des fonctions lumineuses.

(5) Porte-étiquettes non compatible avec corps à contact forte charge.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact - Raccordement par connecteur



ZB4BZ009



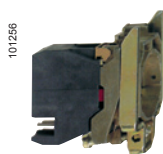
ZBE1014



ZBE1024



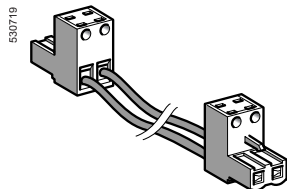
ZB4BZ1014



ZB4BZ1024



ZBVB14



APE1C2250

Embase de fixation

Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc électrique (contact ou lumineux)	10	ZB4BZ009	0,038/0,084

Fonctions à contacts

A raccordement par connecteur (1)

Contacts pour applications standard

Désignation	Type de contact			Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bloc contacts	Simple	1	—	5	ZBE1014	0,011/0,024
		—	1	5	ZBE1024	0,011/0,024
	Simple avec embase	1	—	1	ZB4BZ1014	0,050/0,110
		—	1	1	ZB4BZ1024	0,050/0,110
		2	—	1	ZB4BZ1034	0,058/0,128
		—	2	1	ZB4BZ1044	0,058/0,128
		1	1	1	ZB4BZ1054	0,058/0,128
		1	2	1	ZB4BZ1414	0,064/0,141

Blocs lumineux

A raccordement par connecteur

Désignation	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
DEL intégrée (à associer avec têtes pour DEL intégrée)	~ 24 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVB14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVB34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVB44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVB54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVB64	0,016/0,035
	~ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVG14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVG34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVG44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVG54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVG64	0,016/0,035
	~ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	5	ZBVM14	0,016/0,035
		Vert	5	ZBVM34	0,016/0,035
		Rouge	5	ZBVM44	0,016/0,035
		Orange	5	ZBVM54	0,016/0,035
		Bleu	5	ZBVM64	0,016/0,035

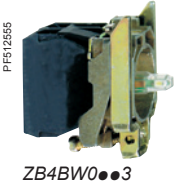
Cordons de raccordement et connecteur

Désignation	Nombre de connecteurs	Section du fil mm²	Longueur Ø mm/in.	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Cordons avec connecteur 2 points, pas Ø 5,08 mm/ 0,200 in.	1	0,75/19	500/19,685	8	APE1C2150	0,120/0,265
	2	0,75/19	500/19,685	8	APE1C2250	0,180/0,397
Connecteur bornes à ressort 2 points, pas Ø 5,08 mm/ 0,200 in.	—	0,2 à 2,5/25 à 14	—	10	APE1PRE21	0,003/0,007

(1) Il n'est pas possible de fixer un bloc de contact supplémentaire à l'arrière de ces blocs.

A associer avec :
têtes, voir pages 19 à 35
contacts, voir page 42

Unités de commande
et de signalisation Ø 22
Harmony XB4 métallique
Corps à contact + blocs lumineux à DEL intégrée



Corps complets à contact et blocs lumineux (1)						
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
		"F"	"O"			
Alimentation directe						
DEL intégrée	~ 24 (50/60 Hz)	1	—	Blanc	ZB4BW0B11	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0B31	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0B41	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0B51	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0B61	0,064/0,141
		—	1	Blanc	ZB4BW0B12	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0B32	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0B42	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0B52	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0B62	0,064/0,141
		2	—	Blanc	ZB4BW0B13	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0B33	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0B43	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0B53	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0B63	0,074/0,163
		1	1	Blanc	ZB4BW0B15	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0B35	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0B45	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0B55	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0B65	0,074/0,163
	~ 110...120 (50/60 Hz)	1	—	Blanc	ZB4BW0G11	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0G31	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0G41	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0G51	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0G61	0,064/0,141
		—	1	Blanc	ZB4BW0G12	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0G32	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0G42	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0G52	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0G62	0,064/0,141
		2	—	Blanc	ZB4BW0G13	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0G33	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0G43	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0G53	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0G63	0,074/0,163
		1	1	Blanc	ZB4BW0G15	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0G35	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0G45	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0G55	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0G65	0,074/0,163

Autres réalisations Corps complets à raccordement par languettes Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.).
Consulter notre centre de relation clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs de contacts supplémentaires : voir page 42.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact + blocs lumineux à DEL intégrée

A associer avec :
têtes, voir pages 19 à 35
contacts, voir page 42

PF512555



ZB4BW0...3

Corps complets à contact et blocs lumineux (1) (suite)						
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)						
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
						
		"F"	"O"			
Alimentation directe (suite)						
Protected LED	DEL intégrée ~ 230...240 (50/60 Hz)	1	—	Blanc	ZB4BW0M11	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0M31	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0M41	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0M51	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0M61	0,064/0,141
	—	1		Blanc	ZB4BW0M12	0,064/0,141
				Vert	ZB4BW0M32	0,064/0,141
				Rouge	ZB4BW0M42	0,064/0,141
				Orange	ZB4BW0M52	0,064/0,141
				Bleu	ZB4BW0M62	0,064/0,141
	2	—		Blanc	ZB4BW0M13	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0M33	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0M43	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0M53	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0M63	0,074/0,163
	1	1		Blanc	ZB4BW0M15	0,074/0,163
				Vert	ZB4BW0M35	0,074/0,163
				Rouge	ZB4BW0M45	0,074/0,163
				Orange	ZB4BW0M55	0,074/0,163
				Bleu	ZB4BW0M65	0,074/0,163

Autres réalisations

Corps complets à raccordement par languettes Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.).

Consulter notre centre de relation clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs de contacts supplémentaires : voir page 42.

A associer avec :
têtes, voir page 36
contacts, voir page 42

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps lumineux pour voyants à DEL intégrée

101239



ZB4BV...

Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux à DEL intégrée)				
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)				
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée	$\sim$ 12 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVJ1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVJ3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVJ4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVJ5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVJ6	0,054/0,119
	$\sim$ 24 (1) (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVB1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVB3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVB4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVB5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVB6	0,054/0,119
	$\sim$ 24...120 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVBG1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVBG3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVBG4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVBG5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVBG6	0,054/0,119
	$\sim$ 110...120 (1) (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVG1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVG3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVG4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVG5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVG6	0,054/0,119
	$\sim$ 230...240 (1) (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVM1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVM3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVM4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVM5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVM6	0,054/0,119

(1) Corps complets à raccordement par languettes Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir page 46.

A associer avec :
têtes, voir page 36
contacts, voir page 42

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps lumineux pour voyants à DEL intégrée

PF 512556



ZB4BVB●156

Corps complets lumineux et fonction "test" 3 bornes

(embase + bloc lumineux à DEL intégrée + bloc fonction "voyant test" précâblé)

A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée Protected[®] LED	$\sim$ 24 (1) (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BVB1156	0,054/0,119
		Vert	ZB4BVB3156	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BVB4156	0,054/0,119
		Orange	ZB4BVB5156	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BVB6156	0,054/0,119

Corps complets à voyant clignotant (embase + bloc lumineux à DEL intégrée)

A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
DEL intégrée Protected[®] LED	$\sim$ 24 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18B1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18B3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18B4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18B5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18B6	0,054/0,119
	$\sim$ 110...120 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18G1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18G3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18G4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18G5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18G6	0,054/0,119
	$\sim$ 230...240 (50/60 Hz)	Blanc	ZB4BV18M1	0,054/0,119
		Vert	ZB4BV18M3	0,054/0,119
		Rouge	ZB4BV18M4	0,054/0,119
		Orange	ZB4BV18M5	0,054/0,119
		Bleu	ZB4BV18M6	0,054/0,119

(1) Pour une alimentation en $\sim$ 120 ou 230 V, utiliser le corps complet **ZB4BVG●** ou **ZB4BVM●** avec le bloc pour fonction "voyant test" type **ZBZM156**, voir pages 50 et 43.

A associer avec :
têtes, voir page 21
contacts, voir page 42

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps à contact + blocs lumineux à culot BA 9s

Corps complets à contact et blocs lumineux ⁽¹⁾

Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL

A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)

Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Type de contact		Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb	
							
		"F"	"O"				
Alimentation directe							
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (2)	≤ 250	1	—	—	ZB4BW061	0,063/0,139	
		—	1	—	ZB4BW062	0,063/0,139	
		2	—	—	ZB4BW063	0,073/0,161	
		1	1	—	ZB4BW065	0,073/0,161	
Alimentation par transformateur (1,2 VA secondaire 6 V)							
Lampe à culot BA 9s, à incandescence, fournie	~ 110...120 50/60 Hz	1	—	—	ZB4BW031	0,141/0,311	
		1	1	—	ZB4BW035	0,151/0,333	
	~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz	1	—	—	ZB4BW041	0,141/0,311	
		1	1	—	ZB4BW045	0,151/0,333	
	~ 400 50 Hz	1	—	—	ZB4BW051	0,141/0,311	
		1	1	—	ZB4BW055	0,151/0,333	
	Lampe à culot BA 9s, à DEL, fournie	~ 110...120 50/60 Hz	1	1	Blanc	ZB4BW03D15	0,151/0,333
					Vert	ZB4BW03D35	0,151/0,333
					Rouge	ZB4BW03D45	0,151/0,333
					Orange	ZB4BW03D55	0,151/0,333
Bleu					ZB4BW03D65	0,151/0,333	
~ 230 50 Hz ~ 220...240 60 Hz		1	1	Blanc	ZB4BW04D15	0,151/0,333	
				Vert	ZB4BW04D35	0,151/0,333	
				Rouge	ZB4BW04D45	0,151/0,333	
				Orange	ZB4BW04D55	0,151/0,333	
				Bleu	ZB4BW04D65	0,151/0,333	
~ 400 50/60 Hz		1	1	Blanc	ZB4BW05D15	0,152/0,335	
				Vert	ZB4BW05D35	0,152/0,335	
				Rouge	ZB4BW05D45	0,152/0,335	
				Orange	ZB4BW05D55	0,152/0,335	
				Bleu	ZB4BW05D65	0,152/0,335	

Autres réalisations

Corps complets avec transformateur à raccordement par languettes Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.).

Consulter notre centre de relation clients.

(1) Possibilité d'ajouter des blocs de contact supplémentaires : voir page 42.

(2) Lampe à commander séparément : voir page 64.

A associer avec :
têtes, voir page 37
contacts, voir page 42

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Corps lumineux pour voyants à culot BA 9s



ZB4BV6



ZB4BV●



ZB4BV156

Blocs lumineux				
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)				
Désignation	Tension d'alimentation V	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Alimentation directe pour lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	5	ZBV6	0,016/0,035
Corps complets lumineux (embase + bloc lumineux)				
Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL				
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)				
Source lumineuse	Tension d'alimentation V	Couleur de la source lumineuse	Référence	Masse kg/lb
Alimentation directe				
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	–	ZB4BV6	0,052/0,335
Alimentation par transformateur (1,2 VA secondaire 6 V)				
Lampe à culot BA 9s, à incandescence, fournie	~ 110...120 - 50/60 Hz	–	ZB4BV3	0,130/0,287
	~ 230 - 50 Hz	–	ZB4BV4	0,130/0,287
	~ 220...240 - 60 Hz	–	ZB4BV5	0,131/0,289
	~ 400 - 50 Hz	–	ZB4BV8	0,128/0,282
	~ 440...480 - 60 Hz	–	ZB4BV9	0,131/0,289
	~ 550...600 - 60 Hz	–	ZB4BV9	0,131/0,289
Lampe à culot BA 9s, à DEL, fournie	~ 110...120 - 50/60 Hz	Blanc	ZB4BV3D1	0,134/0,295
		Vert	ZB4BV3D3	0,134/0,295
		Rouge	ZB4BV3D4	0,134/0,295
		Orange	ZB4BV3D5	0,134/0,295
		Bleu	ZB4BV3D6	0,134/0,295
	~ 230 - 50 Hz ~ 220...240 - 60 Hz	Blanc	ZB4BV4D1	0,134/0,295
		Vert	ZB4BV4D3	0,134/0,295
		Rouge	ZB4BV4D4	0,134/0,295
		Orange	ZB4BV4D5	0,134/0,295
		Bleu	ZB4BV4D6	0,134/0,295
	~ 400 - 50/60 Hz	Blanc	ZB4BV5D1	0,134/0,295
		Vert	ZB4BV5D3	0,134/0,295
		Rouge	ZB4BV5D4	0,134/0,295
		Orange	ZB4BV5D5	0,134/0,295
		Bleu	ZB4BV5D6	0,134/0,295

Corps complets lumineux et Fonction "Test" 3 bornes (embase + bloc lumineux)				
Pour lampe à culot BA 9s, à incandescence, néon ou DEL				
A raccordement par vis-étriers (Système anti-desserrage Schneider Electric)				
Alimentation directe				
Lampe à culot BA 9s, 2,4 W maxi, non fournie (1)	≤ 250	–	ZB4BV156	0,062/0,137
Autres réalisations				
Corps complets à raccordement par languettes Faston (Ø 6,35 ou 2 x 2,8 mm/0,250 ou 2 x 0,110 in.), voir page 46.				

(1) Lampes à commander séparément, voir page 64.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Accessoires pour têtes : capsules



ZBA4



ZBL2



ZBA333

Capsules non marquées

Utilisation pour	Type de poussoir	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZB4BA0	Affleurant	Blanc	10	ZBA1	0,001/0,002
		Noir	10	ZBA2	0,001/0,002
		Vert	10	ZBA3	0,001/0,002
		Rouge	10	ZBA4	0,001/0,002
		Jaune	10	ZBA5	0,001/0,002
		Bleu	10	ZBA6	0,001/0,002
		6 couleurs (1)	1	ZBA9	0,006/0,013
	Dépassant	Blanc	10	ZBL1	0,001/0,002
		Noir	10	ZBL2	0,001/0,002
		Vert	10	ZBL3	0,001/0,002
		Rouge	10	ZBL4	0,001/0,002
		Jaune	10	ZBL5	0,001/0,002
		Bleu	10	ZBL6	0,001/0,002
		6 couleurs (1)	1	ZBL9	0,006/0,013

Capsules marquées

Utilisation pour	Type de poussoir	Marquage		Couleur de la capsule	Référence unitaire	Masse kg
		Texte	Couleur			
Têtes pour boutons-poussoirs ronds sans capsule ZB4BA0 (vente par quantité indivisible de 10)	Affleurant	I (2)	Blanc	Vert	ZBA331	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA131	0,001/0,002
		II	Blanc	Vert	ZBA336	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA136	0,001/0,002
		III	Blanc	Vert	ZBA337	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA137	0,001/0,002
		IV	Blanc	Vert	ZBA338	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBL138	0,001/0,002
		START (2)	Blanc	Vert	ZBA333	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA133	0,001/0,002
		ON	Blanc	Vert	ZBA341	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA141	0,001/0,002
		MARCHE	Blanc	Vert	ZBA342	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA142	0,001/0,002
		UP (1)	Noir	Blanc	ZBA343	0,001/0,002
		DOWN (2)	Blanc	Noir	ZBA344	0,001/0,002
		ⓘ (2)	Blanc	Noir	ZBA245	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA145	0,001/0,002
		↑ (3)	Blanc	Noir	ZBA335	0,001/0,002
			Noir	Blanc	ZBA334	0,001/0,002
		O (2)	Blanc	Rouge	ZBA432	0,001/0,002
				Noir	ZBA232	0,001/0,002
		ARRET	Blanc	Rouge	ZBA433	0,001/0,002
				Noir	ZBA233	0,001/0,002
		STOP (2)	Blanc	Rouge	ZBA434	0,001/0,002
				Noir	ZBA234	0,001/0,002
		OFF	Blanc	Rouge	ZBA435	0,001/0,002
				Noir	ZBA235	0,001/0,002
		⚠ (2)	Blanc	Vert	ZBA346	0,001/0,002
		R (2)	Blanc	Bleu	ZBA639	0,001/0,002
		+	Blanc	Noir	ZBA2934	0,001/0,002
		-	Blanc	Noir	ZBA2935	0,001/0,002

(1) Jeu de capsules de 6 couleurs : blanc, noir, vert, rouge, jaune, bleu.

(2) Marquage par bi-injection.

(3) Possibilité de clipser la capsule suivant 4 positions, tous les 90°.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Accessoires pour têtes : capuchons, cabochons

107360



ZBP0

Capuchons transparents en silicone pour boutons-poussoirs ⁽¹⁾

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchons simples ⁽²⁾	Affleurants à tête ronde	10	ZBPA	0,002/0,004
	Dépassants à tête ronde pour version pousser-pousser	10	ZBP0	0,002/0,004
	Affleurants ou dépassants à tête ronde pour application alimentaire	10	ZBP0A	0,002/0,004

Capuchons de couleur

Désignation	Couleur	Utilisation pour	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchons de couleur (remplacement sans démontage de la tête)	Blanc	ZB4BP1S	10	ZBP011	0,003/0,007
	Noir	ZB4BP2S	10	ZBP012	0,003/0,007
	Vert	ZB4BP3S	10	ZBP013	0,003/0,007
	Rouge	ZB4BP4S	10	ZBP014	0,003/0,007
	Jaune	ZB4BP5S	10	ZBP015	0,003/0,007
	Bleu	ZB4BP6S	10	ZBP016	0,003/0,007
Membrane incolore	Transparent	ZB4BP83	10	ZBP017	0,003/0,007

Cabochons

Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Pour sources lumineuses à DEL intégrée				
Voyants	Blanc	10	ZBV0113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV0133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV0143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV0153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV0163	0,002/0,004
	5 couleurs avec stries ⁽³⁾	10	ZBV0103S	0,010/0,022
Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant	Blanc	10	ZBW9113	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW9133	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW9143	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW9153	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW9163	0,002/0,004
Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant	Blanc	10	ZBW9313	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW9333	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW9343	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW9353	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW9363	0,002/0,004

Pour sources lumineuse type BA 9s

Voyants	Blanc	10	ZBV011	0,002/0,004
	Vert	10	ZBV013	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBV014	0,002/0,004
	Orange	10	ZBV015	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBV016	0,002/0,004
	Incolore	10	ZBV017	0,002/0,004
Boutons-poussoirs lumineux à poussoir affleurant	Blanc	10	ZBW911	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW913	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW914	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW915	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW916	0,002/0,004
	Incolore	10	ZBW917	0,002/0,004
Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant	Blanc	10	ZBW931	0,002/0,004
	Vert	10	ZBW933	0,002/0,004
	Rouge	10	ZBW934	0,002/0,004
	Orange	10	ZBW935	0,002/0,004
	Bleu	10	ZBW936	0,002/0,004
	Incolore	10	ZBW937	0,002/0,004

(1) Capuchons pour boutons-poussoirs à touche multiple : voir page 23.

(2) Epaisseur du panneau admissible de 1 à 5 mm / 0.039 à 0.197 in., non utilisable avec les porte-étiquettes.

(3) Incolore, vert, rouge, orange, bleu.

PG113818



ZBV0153

PG113819

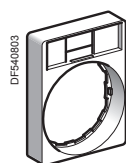


ZBV016

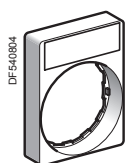
Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

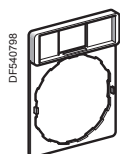
Étiquettes 8 x 27 mm avec porte-étiquette 30 x 40 mm



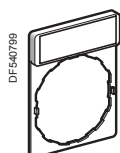
ZBZ34



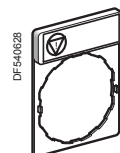
ZBYH101



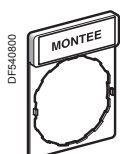
ZBZ32



ZBY101



ZBY4140



ZBY2107

Porte-étiquette affleurant à la collerette 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)

Désignation	Étiquette	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Couleur					
Sans étiquette	—	—	10	ZBZ34	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Fond noir ou rouge	—	10	ZBY2H101	0,004/0,009
	Fond blanc ou jaune	—	10	ZBY4H101	0,004/0,009

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm pour étiquette 8 x 27 mm (1)

Désignation	Étiquette	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Couleur					
Sans étiquette	—	—	10	ZBZ32	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée (à graver)	Fond noir ou rouge	—	10	ZBY2101	0,002/0,004
	Fond blanc ou jaune	—	10	ZBY4101	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/0,315x1,063 in. (marquée International)	Fond noir ou rouge (2)	O (fond noir)	10	ZBY2146	0,002/0,004
		O (fond rouge)	10	ZBY2931	0,002/0,004
		I	10	ZBY2147	0,002/0,004
		II	10	ZBY2148	0,002/0,004
		O-I	10	ZBY2178	0,002/0,004
		I-II	10	ZBY2179	0,002/0,004
		I-O-II	10	ZBY2186	0,002/0,004
		AUTO	10	ZBY2115	0,002/0,004
		STOP	10	ZBY2304	0,002/0,004
	Fond jaune		10	ZBY4140 (3)	0,002/0,004
Avec étiquette 8 x 27 mm/0,315x1,063 in. (marquée en français)	Fond noir ou rouge (2)	ARRET (fond rouge)	10	ZBY2104	0,002/0,004
		ARRET (fond noir)	10	ZBY0104	0,002/0,004
		ARRET GENERAL	10	ZBY2129	0,002/0,004
		ARRET REARMEMENT	10	ZBY2133	0,002/0,004
		ARRET-MARCHE	10	ZBY2166	0,002/0,004
		ARRIERE	10	ZBY2106	0,002/0,004
		AUTO CYCLE-CYCLE	10	ZBY2198	0,002/0,004
		AUTO CYCLE-MAIN	10	ZBY2199	0,002/0,004
		AUTO-MAIN	10	ZBY2164	0,002/0,004
		AUTO-O-MAIN	10	ZBY2185	0,002/0,004
		AVANT	10	ZBY2105	0,002/0,004
		AVANT-O-ARRIERE	10	ZBY2184	0,002/0,004
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY2165	0,002/0,004
		CYCLE-MAIN	10	ZBY2197	0,002/0,004
		DECLenchement	10	ZBY2132	0,002/0,004
		DEFAULT (fond noir)	10	ZBY2134	0,002/0,004
		DEFAULT (fond rouge)	10	ZBY2135	0,002/0,004
		DEPART CYCLE	10	ZBY2195	0,002/0,004
		DESCENTE	10	ZBY2108	0,002/0,004
		DROITE	10	ZBY2109	0,002/0,004
		ENCLenchement	10	ZBY2131	0,002/0,004
		EN SERVICE	10	ZBY2111	0,002/0,004
		FERMETURE	10	ZBY2114	0,002/0,004
		GAUCHE	10	ZBY2110	0,002/0,004
		HORS SERVICE	10	ZBY2112	0,002/0,004
		HORS-EN	10	ZBY2167	0,002/0,004
		LENT	10	ZBY2127	0,002/0,004
		MAIN	10	ZBY2116	0,002/0,004
		MARCHE	10	ZBY2103	0,002/0,004
		MONTEE	10	ZBY2107	0,002/0,004
		OUVERTURE	10	ZBY2113	0,002/0,004
		PHASE / PHASE	10	ZBY2196	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond rouge)	10	ZBY2123	0,002/0,004
		REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY0123	0,002/0,004
		SOUS TENSION	10	ZBY2126	0,002/0,004
		VITE	10	ZBY2128	0,002/0,004
	Fond rouge	ARRET D'URGENCE (2)	10	ZBY2130 (3)	0,002/0,004

(1) Étiquettes, voir pages 58 à 60.

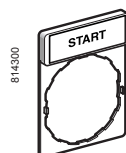
(2) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau)

(3) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.

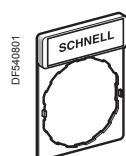
Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Etiquettes 8 x 27 mm avec porte-étiquette 30 x 40 mm



ZBY2303



ZBY2228

Porte-étiquette standard 30 x 40 mm avec étiquette 8 x 27 mm (suite)

Désignation	Etiquette Couleur	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Avec étiquette (marquée en anglais)	Fond noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY2364	0,002/0,004
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	0,002/0,004
		CLOSE	10	ZBY2314	0,002/0,004
		DOWN	10	ZBY2308	0,002/0,004
		FAST	10	ZBY2328	0,002/0,004
		FORWARD	10	ZBY2305	0,002/0,004
		HAND	10	ZBY2316	0,002/0,004
		HAND-OFF-AUTO	10	ZBY2387	0,002/0,004
		INCH	10	ZBY2321	0,002/0,004
		LEFT	10	ZBY2310	0,002/0,004
		OFF	10	ZBY2312	0,002/0,004
		OFF-ON	10	ZBY2367	0,002/0,004
		ON	10	ZBY2311	0,002/0,004
		OPEN	10	ZBY2313	0,002/0,004
		POWER ON	10	ZBY2326	0,002/0,004
		RESET (fond rouge)	10	ZBY2323	0,002/0,004
		RESET (fond noir)	10	ZBY2322	0,002/0,004
		REVERSE	10	ZBY2306	0,002/0,004
		RIGHT	10	ZBY2309	0,002/0,004
		RUN	10	ZBY2334	0,002/0,004
		SLOW	10	ZBY2327	0,002/0,004
		START	10	ZBY2303	0,002/0,004
		STOP-START	10	ZBY2366	0,002/0,004
		UP	10	ZBY2307	0,002/0,004
	Fond rouge	EMERGENCY STOP	10	ZBY2330 (2)	0,002/0,004
Avec étiquette (marquée en allemand)	Fond noir ou rouge (1)	AB	10	ZBY2208	0,002/0,004
		AUF	10	ZBY2207	0,002/0,004
		AUS	10	ZBY2204	0,002/0,004
		AUS-EIN	10	ZBY2266	0,002/0,004
		AUS-IN BETRIEB	10	ZBY2267	0,002/0,004
		AUS-RÜCKSTELLUNG	10	ZBY2233	0,002/0,004
		AUSSCHALTEN	10	ZBY2232	0,002/0,004
		AUTO-HAND	10	ZBY2364	0,002/0,004
		AUTO-O-HAND	10	ZBY2385	0,002/0,004
		AUTOZYKL-HAND	10	ZBY2299	0,002/0,004
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	10	ZBY2298	0,002/0,004
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY2265	0,002/0,004
		EIN	10	ZBY2203	0,002/0,004
		EINSCHALTEN	10	ZBY2231	0,002/0,004
		HAND	10	ZBY2316	0,002/0,004
		LANGSAM	10	ZBY2227	0,002/0,004
		LINKS	10	ZBY2210	0,002/0,004
		NOT-AUS (fond rouge)	10	ZBY2230	0,002/0,004
		ÖFFNEN	10	ZBY2213	0,002/0,004
		RECHTS	10	ZBY2209	0,002/0,004
		RÜCKSTELLUNG	10	ZBY2223	0,002/0,004
		SCHLIESSEN	10	ZBY2214	0,002/0,004
		SCHNELL	10	ZBY2228	0,002/0,004
		SPANNUNG EIN	10	ZBY2226	0,002/0,004
		STEUERUNG AUS	10	ZBY2212	0,002/0,004
		STEUERUNG EIN	10	ZBY2211	0,002/0,004
		STÖRUNG (fond noir)	10	ZBY2234	0,002/0,004
		STÖRUNG (fond rouge)	10	ZBY2235	0,002/0,004
		VOR	10	ZBY2205	0,002/0,004
		VOR-O-ZURÜCK	10	ZBY2284	0,002/0,004
		ZURÜCK	10	ZBY2206	0,002/0,004
		ZYKLUS-HAND	10	ZBY2297	0,002/0,004
		ZYKLUSSTART	10	ZBY2295	0,002/0,004
	Fond rouge	NOT-HALT	10	ZBY2229 (2)	0,002/0,004
	Fond jaune	NOT-HALT	10	ZBY22420001 (2)	0,002/0,004

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal
Étiquettes 8 x 27 mm

Étiquettes marquées Ø 8 x 27 mm (pour porte-étiquette Ø 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34)

Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Sans	Noir ou rouge	–	10	ZBY0101	0,001/0,002
	Blanc ou jaune	–	10	ZBY0102	0,001/0,002
International	Noir ou rouge (1)	O (fond noir)	10	ZBY02146	0,001/0,002
		O (fond rouge)	10	ZBY02931	0,001/0,002
		I	10	ZBY02147	0,001/0,002
		II	10	ZBY02148	0,001/0,002
		O-I	10	ZBY02178	0,001/0,002
		I-II	10	ZBY02179	0,001/0,002
		I-O-II	10	ZBY02186	0,001/0,002
		AUTO	10	ZBY02115	0,001/0,002
		STOP	10	ZBY02304	0,001/0,002
	Jaune		10	ZBY0140 (2)	0,001/0,002
Français	Noir ou rouge (1)	ARRET (fond rouge)	10	ZBY02104	0,001/0,002
		ARRET (fond noir)	10	ZBY00104	0,001/0,002
		ARRET GENERAL	10	ZBY02129	0,001/0,002
		ARRET REARMEMENT	10	ZBY02133	0,001/0,002
		ARRET-MARCHE	10	ZBY02166	0,001/0,002
		ARRIERE	10	ZBY02106	0,001/0,002
		AUTO CYCLE-CYCLE	10	ZBY02198	0,001/0,002
		AUTO CYCLE-MAIN	10	ZBY02199	0,001/0,002
		AUTO-MAIN	10	ZBY02164	0,001/0,002
		AUTO-O-MAIN	10	ZBY02185	0,001/0,002
		AVANT	10	ZBY02105	0,001/0,002
		AVANT-O-ARRIERE	10	ZBY02184	0,001/0,002
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY02165	0,001/0,002
		CYCLE-MAIN	10	ZBY02197	0,001/0,002
		DECLenchement	10	ZBY02132	0,001/0,002
		DEFAUT (fond noir)	10	ZBY02134	0,001/0,002
		DEFAUT (fond rouge)	10	ZBY02135	0,001/0,002
		DEPART CYCLE	10	ZBY02195	0,001/0,002
		DESCENTE	10	ZBY02108	0,001/0,002
		DROITE	10	ZBY02109	0,001/0,002
		ENCLenchement	10	ZBY02131	0,001/0,002
		EN SERVICE	10	ZBY02111	0,001/0,002
		FERMETURE	10	ZBY02114	0,001/0,002
		GAUCHE	10	ZBY02110	0,001/0,002
		HORS SERVICE	10	ZBY02112	0,001/0,002
		HORS-EN	10	ZBY02167	0,001/0,002
		LENT	10	ZBY02127	0,001/0,002
		MAIN	10	ZBY02116	0,001/0,002
		MARCHE	10	ZBY02103	0,001/0,002
		MONTEE	10	ZBY02107	0,001/0,002
		OUVERTURE	10	ZBY02113	0,001/0,002
		PHASE / PHASE	10	ZBY02196	0,001/0,002
		REARMEMENT (fond rouge)	10	ZBY02123	0,001/0,002
		REARMEMENT (fond noir)	10	ZBY00123	0,001/0,002
		SOUS TENSION	10	ZBY02126	0,001/0,002
		VITE	10	ZBY02128	0,001/0,002
	Rouge	ARRET D'URGENCE	10	ZBY02130 (2)	0,001/0,002

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indications contraires dans le tableau).

(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo  de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.

Unités de commande
et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Étiquettes 8 x 27 mm

DG121279



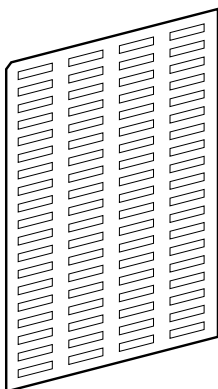
ZBY02303

DG121284



ZBY02228

814309



ZBY4100

Étiquettes marquées 8 x 27 mm (pour porte-étiquette 30 x 40 mm ZBZ32 et ZBZ34) (suite)

Langue	Couleur du fond	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
Anglais	Noir ou rouge (1)	AUTO-HAND	10	ZBY02364	0,001/0,002
		AUTO-O-HAND	10	ZBY02385	0,001/0,002
		CLOSE	10	ZBY02314	0,001/0,002
		DOWN	10	ZBY02308	0,001/0,002
		EMERGENCY STOP	10	ZBY02330	0,001/0,002
		FAST	10	ZBY02328	0,001/0,002
		FORWARD	10	ZBY02305	0,001/0,002
		HAND	10	ZBY02316	0,001/0,002
		HAND-OFF-AUTO	10	ZBY02387	0,001/0,002
		INCH	10	ZBY02321	0,001/0,002
		LEFT	10	ZBY02310	0,001/0,002
		OFF	10	ZBY02312	0,001/0,002
		OFF-ON	10	ZBY02367	0,001/0,002
		ON	10	ZBY02311	0,001/0,002
		OPEN	10	ZBY02313	0,001/0,002
		POWER ON	10	ZBY02326	0,001/0,002
		RESET (fond rouge)	10	ZBY02323	0,001/0,002
		RESET (fond noir)	10	ZBY02322	0,001/0,002
		REVERSE	10	ZBY02306	0,001/0,002
		RIGHT	10	ZBY02309	0,001/0,002
		RUN	10	ZBY02334	0,001/0,002
		SLOW	10	ZBY02327	0,001/0,002
		START	10	ZBY02303	0,001/0,002
		STOP-START	10	ZBY02366	0,001/0,002
		UP	10	ZBY02307	0,001/0,002
	Rouge	EMERGENCY STOP	10	ZBY02330 (2)	0,001/0,002
Allemand	Noir ou rouge (1)	AB	10	ZBY02208	0,001/0,002
		AUF	10	ZBY02207	0,001/0,002
		AUS	10	ZBY02204	0,001/0,002
		AUS-EIN	10	ZBY02266	0,001/0,002
		AUS-IN BETRIEB	10	ZBY02267	0,001/0,002
		AUS-RÜCKSTELLUNG	10	ZBY02233	0,001/0,002
		AUSSCHALTEN	10	ZBY02232	0,001/0,002
		AUTO-HAND	10	ZBY02364	0,001/0,002
		AUTO-O-HAND	10	ZBY02385	0,001/0,002
		AUTOZYKL-HAND	10	ZBY02299	0,001/0,002
		AUTOZYKL- 1 ZYKL	10	ZBY02298	0,001/0,002
		C-P-C-NORMAL	10	ZBY02265	0,001/0,002
		EIN	10	ZBY02203	0,001/0,002
		EINSCHALTEN	10	ZBY02231	0,001/0,002
		HAND	10	ZBY02316	0,001/0,002
		LANGSAM	10	ZBY02227	0,001/0,002
		LINKS	10	ZBY02210	0,001/0,002
		NOT-AUS (fond rouge)	10	ZBY02230	0,001/0,002
		ÖFFNEN	10	ZBY02213	0,001/0,002
		RECHTS	10	ZBY02209	0,001/0,002
		RÜCKSTELLUNG	10	ZBY02223	0,001/0,002
		SCHLIESSEN	10	ZBY02214	0,001/0,002
		SCHNELL	10	ZBY02228	0,001/0,002
		SPANNUNG EIN	10	ZBY02226	0,001/0,002
		STEUERUNG AUS	10	ZBY02212	0,001/0,002
		STEUERUNG EIN	10	ZBY02211	0,001/0,002
		STÖRUNG (fond noir)	10	ZBY02234	0,001/0,002
		STÖRUNG (fond rouge)	10	ZBY02235	0,001/0,002
		VOR	10	ZBY02205	0,001/0,002
		VOR-O-ZURÜCK	10	ZBY02284	0,001/0,002
		ZURÜCK	10	ZBY02206	0,001/0,002
		ZYKLUS-HAND	10	ZBY02297	0,001/0,002
		ZYKLUSSTART	10	ZBY02295	0,001/0,002
	Rouge	NOT-HALT	10	ZBY02229 (2)	0,001/0,002
	Jaune	NOT-HALT	10	ZBY022420001 (2)	0,001/0,002

Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)

Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 76 étiquettes 8 x 27 mm/0,315 x 1,063 in.	Porte-étiquette 30 x 40 mm/1,181 x 1,575 in. ZBZ32 et ZBZ34	10	ZBY4100	0,043/0,095

(1) Fonctions "Marche" : lettres blanches sur fond noir. Fonctions "Arrêt" : lettres blanches sur fond rouge (sauf indication contraires dans le tableau).

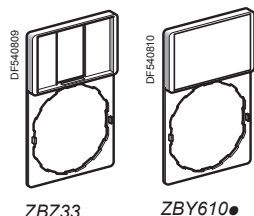
(2) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Porte-étiquette pour étiquette 18 x 27 mm

Étiquettes 18 x 27 mm à graver ou à imprimer

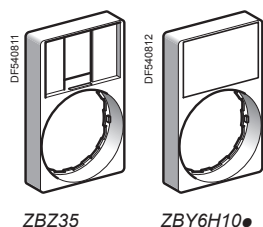


Porte-étiquette standard 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm

Désignation	Couleur	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZBZ33	0,001/0,002
Avec étiquette non marquée	Fond noir ou rouge	10	ZBY6101	0,002/0,004
	Fond blanc ou jaune	10	ZBY6102	0,002/0,004
	Fond jaune	10	ZBY6140 (1)	0,002/0,004

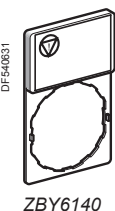
Porte-étiquette affleurant à la collerette 30 x 50 mm pour étiquette 18 x 27 mm

Désignation	Couleur	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Sans étiquette	–	10	ZBZ35	0,003/0,007
Avec étiquette non marquée	Fond noir ou rouge	10	ZBY6H101	0,004/0,009
	Fond blanc ou jaune	10	ZBY6H102	0,004/0,009



Étiquettes 18 x 27 mm à marquer par gravure (pour porte-étiquette 30 x 50 mm)

Couleur	Langue	Marquage	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Fond noir ou rouge	–	Sans	10	ZBY5101	0,001/0,002
Fond blanc ou jaune	–	Sans	10	ZBY5102	0,001/0,002
Fond jaune	International		10	ZBY6140 (1)	0,001/0,002
	Français	ARRET D'URGENCE	10	ZBY55130 (1)	0,001/0,002
	Anglais	EMERGENCY STOP	10	ZBY55330 (1)	0,001/0,002



Planches d'étiquettes prédécoupées (avec plaquette support et plaquette de protection)

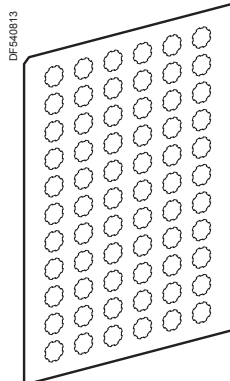
Désignation	Utilisation pour	Vente par quantité indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planche de 40 étiquettes 18 x 27 mm/0,709 x 1,063 in.	Porte-étiquette 30 x 50 mm / 1,181 x 1,986 in. ZBZ33 et ZBZ35	10	ZBY5100	0,044/0,097

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d'Urgence a été ajouté.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métal

Étiquettes à insérer, à imprimer, pré-imprimées, étiquettes circulaires



ZBY1101

Étiquettes pour boutons-poussoirs, boutons-poussoirs lumineux et voyants XB4B					
Désignation	Langue	Marquage	Vente par Q. indiv.	Référence unitaire	Masse kg/lb
Planches de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes	–	Sans	10	ZBY1101	0,017/0,037
Ensemble de 66 étiquettes rondes autocollantes transparentes sur bandes	International	O	10	ZBY1146	0,017/0,037
		I	10	ZBY1147	0,017/0,037
		II	10	ZBY1148	0,017/0,037
		III	10	ZBY1149	0,017/0,037
		STOP	10	ZBY1304	0,017/0,037
		↑	10	ZBY1912	0,017/0,037
	Français	ARRET	10	ZBY1104	0,017/0,037
		ARRIERE	10	ZBY1106	0,017/0,037
		AUTO	10	ZBY1115	0,017/0,037
		AVANT	10	ZBY1105	0,017/0,037
		DESCENTE	10	ZBY1108	0,017/0,037
		MAIN	10	ZBY1116	0,017/0,037
		MARCHE	10	ZBY1103	0,017/0,037
	Anglais	MONTEE	10	ZBY1107	0,017/0,037
		HAND	10	ZBY1316	0,017/0,037
		OFF	10	ZBY1312	0,017/0,037
		ON	10	ZBY1311	0,017/0,037
	Allemand	START	10	ZBY1303	0,017/0,037
		AB	10	ZBY1208	0,017/0,037
		AUF	10	ZBY1207	0,017/0,037
		AUS	10	ZBY1204	0,017/0,037
		EIN	10	ZBY1203	0,017/0,037
		ZU	10	ZBY1214	0,017/0,037

“Étiquettes” circulaires, couleur jaune, pour boutons-poussoirs “coup de poing”

Utilisation pour fonction “Arrêt d’urgence” (1)

Diamètre mm/in.	Selon normes	Marquage sur fond jaune	Vente par Q. indiv.	Référence	Masse kg/lb
90/3,543	EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850	–	10	ZBY8140	0,008/0,018
		ARRET D'URGENCE	10	ZBY8130	0,008/0,018
		EMERGENCY STOP	10	ZBY8330	0,008/0,018
		NOT-HALT	10	ZBY8230	0,008/0,018
		PARADA DE EMERGENCIA	10	ZBY8430	0,008/0,018
		ARRESTO DE EMERGENZA	10	ZBY8630	0,008/0,018

Utilisation pour fonction “Coupure d’urgence”

60/2,362	EN/IEC 60204-1	–	10	ZBY9101	0,004/0,009
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY9160	0,004/0,009
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY9360	0,004/0,009
		NOT-AUS	10	ZBY9260	0,004/0,009
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY9460	0,004/0,009
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY9660	0,004/0,009
90/3,543	EN/IEC 60204-1	–	10	ZBY8101	0,008/0,018
		COUPURE D'URGENCE	10	ZBY8160	0,008/0,018
		EMERGENCY SWITCHING OFF	10	ZBY8360	0,008/0,018
		NOT-AUS	10	ZBY8260	0,008/0,018
		DESCONEXION DE EMERGENCIA	10	ZBY8460	0,008/0,018
		INTERRUZIONE DI EMERGENZA	10	ZBY8660	0,008/0,018

(1) Pour répondre à la norme EN/ISO 13850, paragraphe 4.4.6., le logo de la fonction Arrêt d’Urgence a été ajouté.

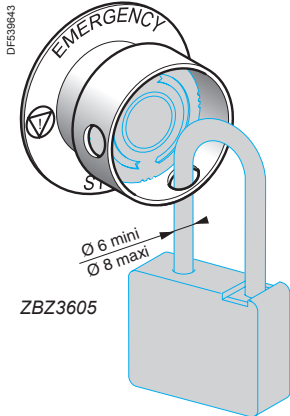


ZBY9160

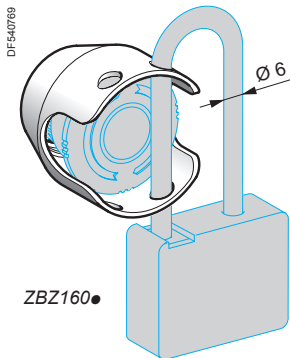
Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs



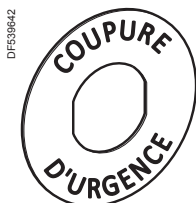
ZBZ3605



ZBZ160



ZBY9120



ZBY9160T



ZB4BZ64



ZBZ58

Accessoires pour boutons-poussoirs "coups de poing"

Désignation	Utilisation uniquement avec boutons-poussoirs Ø 40 mm/1.575 in. à verrouillage brusque	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Kit cadenassable (1) (2) Pour fonctions Arrêt d'urgence (3) et Coupure d'urgence (4), (verrouillage par cadenas)	XB4BS844●, XB4BS9445, ZB4BS844, ZB4BS944●.	Jaune	ZBZ3605	0,045/0,099
Gardes de protection métalliques Pour fonction Arrêt d'urgence (3), verrouillage par cadenas (2)	XB4BT8●, XB4BS8●, XB4BS9●, ZB4BT8●, ZB4BS8●, ZB4BS9●.	Chromé Noir Rouge Bleu	ZBZ1600 ZBZ1602 ZBZ1604 ZBZ1606	0,046/0,101 0,046/0,101 0,046/0,101 0,046/0,101

Désignation	Marquage	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Étiquette de Ø 60 mm/2.362 in. pour dispositif cadenassable ZBZ3605 Pour fonction Arrêt d'urgence (3)	Sans ARRET D'URGENCE EMERGENCY STOP NOT-HALT	Jaune Jaune Jaune Jaune	— — — —	ZBY9140T ZBY9130T ZBY9330T ZBY9230T	0,004/0,009 0,004/0,009 0,004/0,009 0,004/0,009
Étiquette de Ø 60 mm/2.362 in. pour dispositif cadenassable ZBZ3605 Pour fonction Coupure d'urgence (4)	Sans COUPURE D'URGENCE EMERGENCY SWITCHING OFF NOT-AUS	Jaune Jaune Jaune Jaune	— — — —	ZBY9101T ZBY9160T ZBY9360T ZBY9260T	0,004/0,009 0,004/0,009 0,004/0,009 0,004/0,009
Étiquette ronde Ø 60 mm/2.362 in. compatible avec bouton-poussoir Arrêt d'urgence	- EMERGENCY STOP ARRET D'URGENCE NOT-HALT PARADA DE EMERGENCIA ARRESTO DI EMERGENZA	Jaune Jaune Jaune Jaune Jaune Jaune	5 5 5 5 5 5	ZBY9121 ZBY9320 ZBY9120 ZBY9220 ZBY9420 ZBY9620	0,007/0,015 0,007/0,015 0,007/0,015 0,007/0,015 0,007/0,015 0,007/0,015

Autres accessoires

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Référence	Masse kg/lb
Garde de protection en plastique	Boutons tournants à manette ou à clé	Noir	ZBZ2102	0,005/0,011
Volets de condamnation par cadenas	Boutons-poussoirs	Noir Rouge Jaune Bleu	ZB4BZ62 ZB4BZ64 ZB4BZ65 ZB4BZ66	0,076/0,168 0,076/0,168 0,076/0,168 0,076/0,168

Désignation	Matière	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Soufflets d'étanchéité pour ambiances sévères (ambiance avec humidité, poussières, nettoyage haute pression, ...) IP 69K (5)	Silicone	Fonction Arrêt d'urgence/ Coupure d'urgence Autres fonctions	Noir Jaune	2 2	ZBZ28 ZBZ58	0,009/0,020 0,009/0,020

(1) Les étiquettes rondes standard ne sont pas compatibles avec ce produit. Utiliser les étiquettes spécifiques ZBY9●●●T.

(2) Ce dispositif ne peut en aucun cas permettre une fonction d'isolement.

(3) Assure la conformité aux normes EN/IEC 60204-1 et EN/ISO 13850.

(4) Assure la conformité à la norme EN/IEC 60204-1.

(5) Montage en mode poste uniquement. Utiliser les étiquettes type ZBY9●●●T.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs



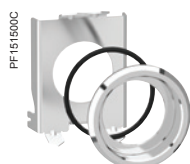
ZB4SZ3



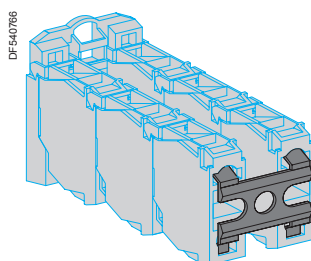
ZB4BZ007



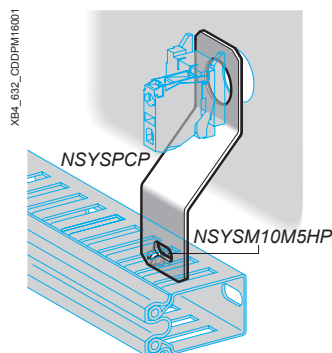
ZBSP2



ZB4BZ021



ZBZ007



Autres accessoires (suite)

Désignation	Utilisation pour	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Bouchon obturateur rond en métal (1)	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0.866 in.	Chromé	10	ZB4SZ3	0,023/0,051
		Noir	10	ZB4SZ37	0,023/0,051
Bouchon obturateur en plastique (avec écrou de fixation)	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0.866 in.	Noir	10	ZB5SZ3	0,009/0,020
Rondelle brise-jet à insérer sous la tête	Unités de commande et signalisation Ø 22 mm/0.866 in.	Chromé	50	ZB4BZ007	0,010/0,022
		Noir	50	ZB4BZ0077	0,010/0,022
Cache de protection plastique IP 65/IP 67	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0.866 in.	Noir	10	ZBSP1	0,002/0,004
Cache de protection plastique rigide IP 65/IP 67	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0.866 in.	Transparent	1	ZBSP2	0,006/0,013
Cache de protection métallique IP 65/IP 67/IP 69K	Ports USB et RJ45 Ø 22 mm/0.866 in.	Argenté	1	ZBSP3	0,010/0,022
Kit de montage affleurant de Ø 30 mm/1.181 in. pour boutons-poussoirs et voyants	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Chromé	1	ZB4BZ021	0,019/0,042
Kit de montage affleurant de Ø 30 mm/1.181 in. pour boutons tournants et boutons-poussoirs lumineux	Bouton-poussoir ZB4B● avec tête affleurante à la collerette	Chromé	1	ZB4BZ022	0,021/0,046
Adaptateur (réducteur de Ø 30 à Ø 22 mm/1.181 à 0.866 in.)	Tous les boutons-poussoirs	Chromé	1	ZB4BZ012	—
Clips en plastique	2 ou 3 niveaux de blocs contacts ZBE10● dans un environnement à vibrations élevées	—	10	ZBZ007	—
Bloc contact factice	Blocs contacts ZBE10● et blocs transformateurs ZBV5B	—	5	ZBE000	—
Jeu de 10 languettes pour raccordement par cosse Faston	Blocs contacts ZBE10● et blocs lumineux ZBV●	—	10	ZBZ003	—

Désignation	Application	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Support de goulotte	Fixation sous tête	10	NSYSPCP	0,030/0,066
Vis M5 x 10 à tête hexagonale fendue	Fixation des goulottes	100	NSYSM10M5HP	0,003/0,007
Support	Boutons et voyants	1	DX1AP52	0,160/0,353
Capuchon pour bloc contact ZBE10● et ZBE10●3 (2)	Protection contre un environnement poussiéreux	1	ZBZ60	0,098/0,216

(1) Embase **ZB4BZ009** pour sa fixation à commander séparément (voir page 45).

(2) Restriction d'utilisation : consulter l'instruction de service du produit sur notre site internet www.schneider-electric.com, page Harmony XB4.

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs lumineux : lampes



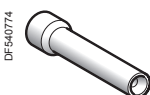
DL1CJ0...



DL1CE...



DL1CF...



XBFX13



ZBZ8

Lampes à culot BA 9s et accessoires pour lampes					
Désignation	Caractéristiques	Couleur	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Lampes à DEL	≈ 24 V	Blanc	1	DL1CJ0241	0,002/0,004
		Vert	1	DL1CJ0243	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CJ0244	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CJ0245	0,002/0,004
		Bleu	1	DL1CJ0246	0,002/0,004
	≈ 48 V	Vert	1	DL1CJ0483	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CJ0484	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CJ0485	0,002/0,004
	6 V - 1,2 W	Blanc	1	DL1CD0061	0,002/0,004
		Vert	1	DL1CD0063	0,002/0,004
		Rouge	1	DL1CD0064	0,002/0,004
		Orange	1	DL1CD0065	0,002/0,004
		Bleu	1	DL1CD0066	0,002/0,004
Lampes à incandescence	6 V - 1,2 W	—	10	DL1CB006	0,002/0,004
	24 V - 2 W	—	10	DL1CE024	0,002/0,004
	120...130 V 2,4 W	—	10	DL1CE130	0,002/0,004
Lampes au néon	120...130 V	—	10	DL1CF110	0,002/0,004
	230...240 V	—	10	DL1CF220	0,002/0,004
Extracteur de lampe	—	—	1	XBFX13	0,005/0,011
Clé de serrage de cabochon	Boutons-poussoirs lumineux à poussoir dépassant	—	1	ZBZ8	0,009/0,020

Unités de commande et de signalisation Ø 22

Harmony XB4 métallique

Accessoires pour boutons-poussoirs : clés



ZBG455



ZBDLU1



ZBG455P



ZBGP



ZBDD2

Clés de rechange

Désignation	Numéro de clé	Référence	Masse kg/lb
Pour têtes "coup de poing" à accrochage et boutons tournants			
Jeux de 2 clés	455	ZBG455	0,013/0,029
	421E	ZBG421E	0,014/0,031
	458A	ZBG458A	0,014/0,031
	520E	ZBG520E	0,014/0,031
	3131A	ZBG3131A	0,014/0,031
	4A185	ZBDA185	0,014/0,031
	LU1	ZBDLU1	0,014/0,031
	LU2	ZBDLU2	0,014/0,031
	LU3	ZBDLU3	0,014/0,031
	LU4	ZBDLU4	0,014/0,031
	LU5	ZBDLU5	0,014/0,031
	LU6	ZBDLU6	0,014/0,031
	LU7	ZBDLU7	0,014/0,031
	LU8	ZBDLU8	0,014/0,031
	LU9	ZBDLU9	0,014/0,031
	LU10	ZBDLU10	0,014/0,031
	LU11	ZBDLU11	0,014/0,031
	LU12	ZBDLU12	0,014/0,031
	LU13	ZBDLU13	0,014/0,031
	LU14	ZBDLU14	0,014/0,031
	8D1	ZBD8D1	0,014/0,031
	Clé spécifique	ZBGK (1)	0,014/0,031

Pour boutons tournants avec capuchons de protection

Jeux de 2 clés dont 1 clé livrée capuchonnée (capuchon en caoutchouc)	455	ZBG455P	—
	421E	ZBG421EP	—
	458A	ZBG458AP	—
	520E	ZBG520EP	—
	3131A	ZBG3131AP	—

Accessoire pour boutons-tournants à clé (2)

Désignation	Fonction	Référence	Masse kg/lb	
Capuchon pour serrure (capuchon en caoutchouc)	Protection du barillet de serrure en l'absence de clé	ZBGP	0,005/0,011	
Capuchon pour poignée standard				
Désignation	Utilisation pour	Vente par Q. indivisible	Référence unitaire	Masse kg/lb
Capuchon pour poignée standard	ZB4BD●● et ZB5AD●●	5	ZBDD2	0,005/0,011

(1) Numéro de clé à ajouter lors de la commande.

(2) Incompatible avec les produits à clé TEC10.

A					
APE1C2150	47	XB4BG21	32	XB4BVM4	36
APE1C2250	47	XB4BG33	32	XB4BVM5	36
APE1PRE21	47	XB4BG41	32	XB4BVM6	36
		XB4BG61	32	XB4BW31B5	19
		XB4BJ21	31	XB4BW31G5	19
D		XB4BJ33	31	XB4BW31M5	19
DL1CB006	64	XB4BJ53	31	XB4BW33B5	19
DL1CD0061	64	XB4BK123B5	34	XB4BW33G5	19
DL1CD0063	64	XB4BK123G5	34	XB4BW33M5	19
DL1CD0064	64	XB4BK123M5	34	XB4BW34B5	19
DL1CD0065	64	XB4BK124B5	34	XB4BW34G5	19
DL1CD0066	64	XB4BK124G5	34	XB4BW34M5	19
DL1CE024	64	XB4BK124M5	34	XB4BW35B5	19
DL1CE130	64	XB4BK125B5	34	XB4BW35G5	19
DL1CF110	64	XB4BK125G5	34	XB4BW35M5	19
DL1CF220	64	XB4BK125M5	34	XB4BW36B5	19
DL1CJ0241	64	XB4BK133B5	34	XB4BW36G5	19
DL1CJ0243	64	XB4BK133G5	34	XB4BW36M5	19
DL1CJ0244	64	XB4BK133M5	34	XB4BW3135	21
DL1CJ0245	64	XB4BK134B5	34	XB4BW3145	21
DL1CJ0246	64	XB4BK134G5	34	XB4BW3165	21
DL1CJ0483	64	XB4BK134M5	34	XB4BW3335	21
DL1CJ0484	64	XB4BK135B5	34	XB4BW3345	21
DL1CJ0485	64	XB4BK135G5	34	XB4BW3365	21
DX1AP52	63	XB4BK135M5	34	XB4BW3435	21
		XB4BL42	16	XB4BW3445	21
N		XB4BL4325	18	XB4BW3465	21
NSYSM10M5HP	63	XB4BL73415	22	XB4BW3535	21
NSYSPCP	63	XB4BP21	17	XB4BW3545	21
		XB4BP31	17	XB4BW3565	21
X		XB4BP42	17	XB4BW73731B5	22
XB4BA11	16	XB4BP51	17	XB4BW73731G5	22
XB4BA21	16	XB4BP61	17	XB4BW73731M5	22
XB4BA31	16	XB4BS8442	26	XB5DSB	39
XB4BA42	16	XB4BS8444	26	XB5DSG	39
XB4BA51	16	XB4BS8445	26	XB5DSM	39
XB4BA61	16	XB4BS9445	26	XB5DTB22	39
XB4BA821	38	XB4BS84441	26	XB5DTB23	39
XB4BA822	38	XB4BT842	26	XB5DTB24	39
XB4BA841	38	XB4BT845	26	XB5DTB25	39
XB4BA842	38	XB4BV5B1	37	XB5DTGM2	39
XB4BA861	38	XB4BV5B3	37	XB5DTGM3	39
XB4BA862	38	XB4BV5B4	37	XB5DTGM4	39
XB4BA921	38	XB4BV5B5	37	XB5DTGM5	39
XB4BA922	38	XB4BV5B6	37	XB5DT1S	39
XB4BA941	38	XB4BV31	37	XB5KSB	39
XB4BA942	38	XB4BV33	37	XB5KSG	39
XB4BA961	38	XB4BV34	37	XB5KSM	39
XB4BA962	38	XB4BV35	37	XB5PRJ45	39
XB4BA9311	18	XB4BV41	37	XB5PUSB3	39
XB4BA9341	18	XB4BV43	37	XBFX13	64
XB4BA9351	18	XB4BV44	37	XD4PA12	40
XB4BA9322	18	XB4BV45	37	XD4PA14	40
XB4BA711237	23	XB4BV61	37	XD4PA22	40
XB4BA731327	23	XB4BV63	37	XD4PA24	40
XB4BC21	24	XB4BV64	37		
XB4BD21	30	XB4BV65	37	Z	
XB4BD25	30	XB4BVB1	36	ZB2BE101	42
XB4BD33	30	XB4BVB3	36	ZB2BE102	42
XB4BD41	30	XB4BVB4	36	ZB4BA0	16
XB4BD53	30	XB4BVB5	36	ZB4BA1	16
XB4BD912R1K	38	XB4BVB6	36	ZB4BA2	16
XB4BD912R4K7	38	XB4BVG1	36	ZB4BA3	16
XB4BD912R10K	38	XB4BVG3	36	ZB4BA4	16
XB4BD912R47K	38	XB4BVG4	36	ZB4BA5	16
XB4BD912R100K	38	XB4BVG5	36	ZB4BA6	16
XB4BD912R470K	38	XB4BVG6	36	ZB4BA8	16
XB4BG03	32	XB4BVM1	36	ZB4BA9	16
		XB4BVM3	36	ZB4BA14	16
				ZB4BA16	17
				ZB4BA18	16
					20
				ZB4BA24	16
				ZB4BA26	17
				ZB4BA34	16
				ZB4BA36	17
				ZB4BA38	16
					20
				ZB4BA44	16
				ZB4BA46	17
				ZB4BA48	16
					20
				ZB4BA54	16
				ZB4BA56	17
				ZB4BA58	16
					20
				ZB4BA64	16
				ZB4BA66	17
				ZB4BA68	16
					20
				ZB4BA79	22
				ZB4BA88	20
				ZB4BA131	18
				ZB4BA133	18
				ZB4BA136	18
				ZB4BA141	18
				ZB4BA142	18
				ZB4BA145	18
				ZB4BA232	18
				ZB4BA233	18
				ZB4BA234	18
				ZB4BA235	18
				ZB4BA245	18
				ZB4BA331	18
				ZB4BA333	18
				ZB4BA334	18
				ZB4BA335	18
				ZB4BA336	18
				ZB4BA341	18
				ZB4BA342	18
				ZB4BA432	18
				ZB4BA433	18
				ZB4BA434	18
				ZB4BA435	18
				ZB4BA791	23
				ZB4BA7120	22
				ZB4BA7121	22
				ZB4BA7340	22
				ZB4BA7341	22
				ZB4BA71115	23
				ZB4BA71123	23
				ZB4BA71124	23
				ZB4BA72124	23
				ZB4BA73132	23
				ZB4BA73133	23
				ZB4BA73134	23
				ZB4BA73135	23
				ZB4BB2	41
				ZB4BB4	41
				ZB4BC2	24
				ZB4BC3	24
				ZB4BC4	24
				ZB4BC5	24
				ZB4BC6	24
				ZB4BC24	24
				ZB4BC34	24
				ZB4BC44	24
				ZB4BC54	24
				ZB4BC64	24
				ZB4BD2	30
				ZB4BD3	30
				ZB4BD4	30
				ZB4BD5	30
				ZB4BD7	30
				ZB4BD8	30
				ZB4BD28	33
				ZB4BD29	33
				ZB4BD39	33
				ZB4BD48	33
				ZB4BD49	33
				ZB4BD59	33
				ZB4BD79	33
				ZB4BD89	33
				ZB4BD912	38
				ZB4BD922	38
				ZB4BG0	32
				ZB4BG0TEC10	33
				ZB4BG1	32
				ZB4BG01	32
				ZB4BG2	32
				ZB4BG02	32
				ZB4BG2TEC10	33
				ZB4BG03	32
				ZB4BG3	32
				ZB4BG3TEC10	33
				ZB4BG4	32
				ZB4BG04	32
				ZB4BG4TEC10	33
				ZB4BG5	32
				ZB4BG05	32
				ZB4BG5TEC10	33
				ZB4BG05TEC10	33
				ZB4BG6	32
				ZB4BG6TEC10	33
				ZB4BG7	32
				ZB4BG7TEC10	33
				ZB4BG8	32
				ZB4BG08	32
				ZB4BG9	32
				ZB4BG09	32
				ZB4BG9TEC10	33
				ZB4BH0	28
				ZB4BH01	28
				ZB4BH1	28
				ZB4BH02	28
				ZB4BH2	28
				ZB4BH03	28
				ZB4BH3	28
				ZB4BH04	28
				ZB4BH4	28
				ZB4BH05	28
				ZB4BH5	28
				ZB4BH06	28
				ZB4BH6	28
				ZB4BH013	29
				ZB4BH13	29
				ZB4BH033	29
				ZB4BH33	29
				ZB4BH043	29
				ZB4BH43	29
				ZB4BH053	29
				ZB4BH53	29
				ZB4BH063	29
				ZB4BH63	29
				ZB4BH083	29
				ZB4BH83	29
				ZB4BJ2	31
				ZB4BJ3	31

ZB4BJ4	31	ZB4BL433	18	ZB4BV03S	37	ZB4BVBG3	50	ZB4BW0M41	49
ZB4BJ5	31	ZB4BL434	18	ZB4BV04	37	ZB4BVBG4	50	ZB4BW0M42	49
ZB4BJ7	31	ZB4BL435	18	ZB4BV4	53	ZB4BVBG5	50	ZB4BW0M43	49
ZB4BJ8	31	ZB4BL7340	22	ZB4BV4D1	53	ZB4BVBG6	50	ZB4BW0M45	49
ZB4BJ291	31	ZB4BL7341	22	ZB4BV4D3	53	ZB4BVG1	50	ZB4BW0M51	49
ZB4BJ292	31	ZB4BP1	17	ZB4BV4D4	53	ZB4BVG3	50	ZB4BW0M52	49
ZB4BJ294	31	ZB4BP1S	17	ZB4BV4D5	53	ZB4BVG4	50	ZB4BW0M53	49
ZB4BJ391	31		55	ZB4BV4D6	53	ZB4BVG5	50	ZB4BW0M55	49
ZB4BJ392	31	ZB4BP2	17	ZB4BV04S	37	ZB4BVG6	50	ZB4BW0M61	49
ZB4BJ393	31	ZB4BP2S	17	ZB4BV05	37	ZB4BVG35	44	ZB4BW0M62	49
ZB4BJ394	31		55	ZB4BV5	53	ZB4BVG45	44	ZB4BW0M63	49
ZB4BJ395	31	ZB4BP3	17	ZB4BV5D1	53	ZB4BVJ1	50	ZB4BW0M65	49
ZB4BJ396	31	ZB4BP3S	17	ZB4BV5D3	53	ZB4BVJ3	50	ZB4BW03D15	52
ZB4BJ397	31		55	ZB4BV5D4	53	ZB4BVJ4	50	ZB4BW03D35	52
ZB4BJ491	31	ZB4BP4	17	ZB4BV5D5	53	ZB4BVJ5	50	ZB4BW03D45	52
ZB4BJ593	31	ZB4BP4S	17	ZB4BV5D6	53	ZB4BVJ6	50	ZB4BW03D55	52
			55	ZB4BV05S	37	ZB4BVM1	50	ZB4BW03D65	52
ZB4BJ792	31	ZB4BP5	17	ZB4BV06	37	ZB4BVM3	50	ZB4BW04D15	52
ZB4BJ793	31	ZB4BP5S	17	ZB4BV6	53	ZB4BVM4	50	ZB4BW04D35	52
ZB4BJ796	31		55	ZB4BV06S	37	ZB4BVM5	50	ZB4BW04D45	52
ZB4BJ891	31	ZB4BP6	17	ZB4BV07	37	ZB4BVM6	50	ZB4BW04D55	52
ZB4BJ893	31	ZB4BP6S	17	ZB4BV07S	37	ZB4BW0B11	48	ZB4BW04D65	52
ZB4BJ895	31		55	ZB4BV8	53	ZB4BW0B12	48	ZB4BW05D15	52
ZB4BK1213	35	ZB4BP18	17	ZB4BV9	53	ZB4BW0B13	48	ZB4BW05D35	52
ZB4BK1233	35	ZB4BP38	17	ZB4BV013	36	ZB4BW0B15	48	ZB4BW05D45	52
ZB4BK1243	35	ZB4BP48	17	ZB4BV013E	36	ZB4BW0B31	48	ZB4BW05D55	52
ZB4BK1253	35	ZB4BP58	17	ZB4BV013S	36	ZB4BW0B32	48	ZB4BW05D65	52
ZB4BK1263	35	ZB4BP68	17	ZB4BV18B1	51	ZB4BW0B33	48	ZB4BW7A9	22
ZB4BK1283	35	ZB4BP183	17	ZB4BV18B3	51	ZB4BW0B35	48	ZB4BW7A1715	22
ZB4BK1313	35	ZB4BP383	17	ZB4BV18B4	51	ZB4BW0B41	48	ZB4BW7A1720	22
ZB4BK1333	35	ZB4BP483	17	ZB4BV18B5	51	ZB4BW0B42	48	ZB4BW7A1721	22
ZB4BK1343	35	ZB4BP583	17	ZB4BV18B6	51	ZB4BW0B43	48	ZB4BW7A1724	22
ZB4BK1353	35	ZB4BP683	17	ZB4BV18G1	51	ZB4BW0B45	48	ZB4BW7A3740	22
ZB4BK1363	35	ZB4BPp83	55	ZB4BV18G3	51	ZB4BW0B51	48	ZB4BW7A3741	22
ZB4BK1383	35	ZB4BR2	24	ZB4BV18G4	51	ZB4BW0B52	48	ZB4BW7L3740	22
ZB4BK1413	35	ZB4BR3	24	ZB4BV18G5	51	ZB4BW0B53	48	ZB4BW7L3741	22
ZB4BK1433	35	ZB4BR4	24	ZB4BV18G6	51	ZB4BW0B55	48	ZB4BW11	21
ZB4BK1443	35	ZB4BR5	24	ZB4BV18M1	51	ZB4BW0B61	48	ZB4BW11S	21
ZB4BK1453	35	ZB4BR6	24	ZB4BV18M3	51	ZB4BW0B62	48	ZB4BW13	21
ZB4BK1463	35	ZB4BR216	24	ZB4BV18M4	51	ZB4BW0B63	48	ZB4BW13S	21
ZB4BK1483	35	ZB4BR316	24	ZB4BV18M5	51	ZB4BW0B65	48	ZB4BW14	21
ZB4BK1513	35	ZB4BR416	24	ZB4BV18M6	51	ZB4BW0G11	48	ZB4BW14S	21
ZB4BK1533	35	ZB4BR516	24	ZB4BV033	36	ZB4BW0G12	48	ZB4BW15	21
ZB4BK1543	35	ZB4BR616	24	ZB4BV033E	36	ZB4BW0G13	48	ZB4BW15S	21
ZB4BK1553	35	ZB4BS12	25	ZB4BV033S	36	ZB4BW0G15	48	ZB4BW16	21
ZB4BK1563	35	ZB4BS22	25	ZB4BV043	36	ZB4BW0G31	48	ZB4BW16S	21
ZB4BK1583	35	ZB4BS42	25	ZB4BV043E	36	ZB4BW0G32	48	ZB4BW17	21
ZB4BK1713	35	ZB4BS52	25	ZB4BV043S	36	ZB4BW0G33	48	ZB4BW17S	21
ZB4BK1733	35	ZB4BS55	25	ZB4BV053	36	ZB4BW0G35	48	ZB4BW31	21
ZB4BK1743	35	ZB4BS62	25	ZB4BV053E	36	ZB4BW0G41	48	ZB4BW031	52
ZB4BK1753	35	ZB4BS72	25	ZB4BV053S	36	ZB4BW0G42	48	ZB4BW31S	21
ZB4BK1763	35	ZB4BS834	26	ZB4BV063	36	ZB4BW0G43	48	ZB4BW33	21
ZB4BK1783	35	ZB4BS844	26	ZB4BV063E	36	ZB4BW0G45	48	ZB4BW33S	21
ZB4BK1813	35	ZB4BS864	26	ZB4BV063S	36	ZB4BW0G51	48	ZB4BW34	21
ZB4BK1833	35	ZB4BS934	26	ZB4BV083	36	ZB4BW0G52	48	ZB4BW34S	21
ZB4BK1843	35	ZB4BS944	26	ZB4BV083E	36	ZB4BW0G53	48	ZB4BW35	21
ZB4BK1853	35	ZB4BS964	26	ZB4BV083S	36	ZB4BW0G55	48	ZB4BW035	52
ZB4BK1863	35	ZB4BT2	25	ZB4BV156	53	ZB4BW0G61	48	ZB4BW35S	21
ZB4BK1883	35	ZB4BT84	26	ZB4BVB1	50	ZB4BW0G62	48	ZB4BW36	21
ZB4BL1	16	ZB4BT844	26	ZB4BVB3	50	ZB4BW0G63	48	ZB4BW36S	21
ZB4BL2	16	ZB4BV01	37	ZB4BVB4	50	ZB4BW0G65	48	ZB4BW37	21
ZB4BL3	16	ZB4BV01S	37	ZB4BVB5	50	ZB4BW0M11	49	ZB4BW37S	21
ZB4BL4	16	ZB4BV003	36	ZB4BVB6	50	ZB4BW0M12	49	ZB4BW041	52
ZB4BL5	16	ZB4BV03	37	ZB4BVB1156	51	ZB4BW0M13	49	ZB4BW045	52
ZB4BL6	16	ZB4BV3	53	ZB4BVB3156	51	ZB4BW0M15	49	ZB4BW051	52
ZB4BL232	18	ZB4BV3D1	53	ZB4BVB4156	51	ZB4BW0M31	49	ZB4BW055	52
ZB4BL233	18	ZB4BV3D3	53	ZB4BVB5156	51	ZB4BW0M32	49	ZB4BW061	52
ZB4BL234	18	ZB4BV3D4	53	ZB4BVB6156	51	ZB4BW0M33	49	ZB4BW062	52
ZB4BL235	18	ZB4BV3D5	53	ZB4BVBG1	50	ZB4BW0M35	49	ZB4BW063	52
ZB4BL432	18	ZB4BV3D6	53						

ZB4BW065	52	ZB4BZ141	42	ZBA7138	23	ZBG421EP	65	ZBVB6	43
ZB4BW113	20	ZB4BZ1013	46	ZBA7232	23	ZBG455	65	ZBVB8	43
ZB4BW113S	20	ZB4BZ1014	47	ZBA7233	23	ZBG455P	65	ZBVB14	47
ZB4BW133	20	ZB4BZ1015	44	ZBA7235	23	ZBG458A	65	ZBVB15	44
ZB4BW133S	20	ZB4BZ1023	46	ZBA7237	23	ZBG458AP	65	ZBVB17	45
ZB4BW143	20	ZB4BZ1024	47	ZBA7331	23	ZBG520E	65	ZBVB34	47
ZB4BW143S	20	ZB4BZ1025	44	ZBA7333	23	ZBG520EP	65	ZBVB35	44
ZB4BW153	20	ZB4BZ1033	46	ZBA7335	23	ZBG2201	40	ZBVB37	45
ZB4BW153S	20	ZB4BZ1034	47	ZBA7336	23	ZBG2401	40	ZBVB44	47
ZB4BW163	20	ZB4BZ1035	44	ZBA7432	23	ZBG3131A	65	ZBVB45	44
ZB4BW163S	20	ZB4BZ1043	46	ZBD8D1	65	ZBG3131AP	65	ZBVB47	45
ZB4BW183	20	ZB4BZ1044	47	ZBDA185	65	ZBG4201	40	ZBVB54	47
ZB4BW183S	20	ZB4BZ1045	44	ZBDD2	65	ZBG4401	40	ZBVB55	44
ZB4BW313	20	ZB4BZ1053	46	ZBDLU1	65	ZBGK	65	ZBVB57	45
ZB4BW313S	20	ZB4BZ1054	47	ZBDLU2	65	ZBGP	65	ZBVB64	47
ZB4BW333	20	ZB4BZ1055	44	ZBDLU3	65	ZBL1	54	ZBVB65	44
ZB4BW333S	20	ZB4BZ1414	47	ZBDLU4	65	ZBL2	54	ZBVB67	45
ZB4BW343	20	ZB4SZ3	63	ZBDLU5	65	ZBL3	54	ZBVBG1	43
ZB4BW343S	20	ZB4SZ37	63	ZBDLU6	65	ZBL4	54	ZBVBG3	43
ZB4BW353	20	ZB5SZ3	63	ZBDLU7	65	ZBL5	54	ZBVBG4	43
ZB4BW353S	20	ZBA1	54	ZBDLU8	65	ZBL6	54	ZBVBG5	43
ZB4BW363	20	ZBA2	54	ZBDLU9	65	ZBL9	54	ZBVBG6	43
ZB4BW363S	20	ZBA3	54	ZBDLU10	65	ZBL138	54	ZBVG1	43
ZB4BW383	20	ZBA4	54	ZBDLU11	65	ZBP0	55	ZBVG3	43
ZB4BW383S	20	ZBA5	54	ZBDLU12	65	ZBP0A	55	ZBVG4	43
ZB4BW413	24	ZBA6	54	ZBDLU13	65	ZBP011	55	ZBVG5	43
ZB4BW433	24	ZBA9	54	ZBDLU14	65	ZBP012	55	ZBVG6	43
ZB4BW443	24	ZBA71	23	ZBE000	63	ZBP013	55	ZBVG8	43
ZB4BW453	24	ZBA72	23	ZBE101	42	ZBP014	55	ZBVG14	47
ZB4BW463	24	ZBA73	23	ZBE102	42	ZBP015	55	ZBVG15	44
ZB4BW513	20	ZBA74	23	ZBE201	42	ZBP016	55	ZBVG34	47
ZB4BW533	20	ZBA75	23	ZBE202	42	ZBP017	55	ZBVG35	44
ZB4BW543	20	ZBA76	23	ZBE203	42	ZBPA	55	ZBVG44	47
ZB4BW553	20	ZBA131	54	ZBE204	42	ZBSP1	63	ZBVG45	44
ZB4BW563	20	ZBA133	54	ZBE205	42	ZBSP2	63	ZBVG54	47
ZB4BW583	20	ZBA136	54	ZBE501	42	ZBSP3	63	ZBVG55	44
ZB4BW613	25	ZBA137	54	ZBE502	42	ZBV5B	43	ZBVG64	47
ZB4BW633	25	ZBA141	54	ZBE503	42	ZBV6	53	ZBVG65	44
ZB4BW643	26	ZBA142	54	ZBE504	42	ZBV011	55	ZBVJ1	43
ZB4BW653	25	ZBA145	54	ZBE505	42	ZBV013	55	ZBVJ3	43
ZB4BW663	25	ZBA232	54	ZBE701	45	ZBV014	55	ZBVJ4	43
ZB4BW913	20	ZBA233	54	ZBE702	45	ZBV015	55	ZBVJ5	43
ZB4BW933	20	ZBA234	54	ZBE1013	46	ZBV016	55	ZBVJ6	43
ZB4BW943	20	ZBA235	54	ZBE1014	47	ZBV017	55	ZBVJ15	44
ZB4BW953	20	ZBA245	54	ZBE1015	44	ZBV18B1	43	ZBVJ35	44
ZB4BW963	20	ZBA331	54	ZBE1016	42	ZBV18B3	43	ZBVJ45	44
ZB4BW983	20	ZBA333	54	ZBE1016P	42	ZBV18B4	43	ZBVJ55	44
ZB4BX2	25	ZBA334	54	ZBE1016P3	46	ZBV18B5	43	ZBVJ65	44
ZB4BX84	26	ZBA335	54	ZBE1023	46	ZBV18B6	43	ZBVM1	43
ZB4BZ007	63	ZBA336	54	ZBE1024	47	ZBV18G1	43	ZBVM3	43
ZB4BZ009	42	ZBA337	54	ZBE1025	44	ZBV18G3	43	ZBVM4	43
	44	ZBA338	54	ZBE1026	42	ZBV18G4	43	ZBVM5	43
	45	ZBA341	54	ZBE1026P	42	ZBV18G5	43	ZBVM6	43
	47	ZBA342	54	ZBE1026P3	46	ZBV18G6	43	ZBVM8	43
ZB4BZ012	63	ZBA343	54	ZBE2013	46	ZBV18M1	43	ZBVM14	47
ZB4BZ021	63	ZBA344	54	ZBE2023	46	ZBV18M3	43	ZBVM15	44
ZB4BZ022	63	ZBA346	54	ZBE2033	46	ZBV18M4	43	ZBVM34	47
ZB4BZ62	62	ZBA432	54	ZBE2043	46	ZBV18M5	43	ZBVM35	44
ZB4BZ64	62	ZBA433	54	ZBE2053	46	ZBV18M6	43	ZBVM44	47
ZB4BZ65	62	ZBA434	54	ZBE5013	46	ZBV0103S	55	ZBVM45	44
ZB4BZ66	62	ZBA435	54	ZBE5023	46	ZBV0113	55	ZBVM54	47
ZB4BZ0077	63	ZBA639	54	ZBE5033	46	ZBV0133	55	ZBVM55	44
ZB4BZ079	45	ZBA708	23	ZBE5043	46	ZBV0143	55	ZBVM64	47
ZB4BZ101	42	ZBA709	23	ZBE5053	46	ZBV0153	55	ZBVM65	44
ZB4BZ102	42	ZBA710	23	ZBE7016	45	ZBV0163	55	ZBW911	55
ZB4BZ103	42	ZBA2934	54	ZBE7026	45	ZBVB1	43	ZBW913	55
ZB4BZ104	42	ZBA2935	54	ZBE10163	46	ZBVB3	43	ZBW914	55
ZB4BZ105	42	ZBA7131	23	ZBE10263	46	ZBVB4	43	ZBW915	55
ZB4BZ106	42	ZBA7134	23	ZBG421E	65	ZBVB5	43	ZBW916	55
ZB4BZ107	42								

ZBW917	55	ZBY02109	58	ZBY2199	56	ZBY02305	59	ZBY8660	61
ZBW931	55	ZBY2110	56	ZBY02199	58	ZBY2306	57	ZBY9101	61
ZBW933	55	ZBY02110	58	ZBY2203	57	ZBY02306	59	ZBY9101T	62
ZBW934	55	ZBY2111	56	ZBY02203	59	ZBY2307	57	ZBY9120	27
ZBW935	55	ZBY02111	58	ZBY2204	57	ZBY02307	59		62
ZBW936	55	ZBY2112	56	ZBY02204	59	ZBY2308	57	ZBY9121	27
ZBW937	55	ZBY02112	58	ZBY2205	57	ZBY02308	59		62
ZBW9113	55	ZBY2113	56	ZBY02205	59	ZBY2309	57	ZBY9130T	62
ZBW9133	55	ZBY02113	58	ZBY2206	57	ZBY02309	59	ZBY9140T	62
ZBW9143	55	ZBY2114	56	ZBY02206	59	ZBY2310	57	ZBY9160	61
ZBW9153	55	ZBY02114	58	ZBY2207	57	ZBY02310	59	ZBY9160T	62
ZBW9163	55	ZBY2115	56	ZBY02207	59	ZBY2311	57	ZBY9220	27
ZBW9313	55	ZBY02115	58	ZBY2208	57	ZBY02311	59		62
ZBW9333	55	ZBY2116	56	ZBY02208	59	ZBY2312	57	ZBY9230T	62
ZBW9343	55	ZBY02116	58	ZBY2209	57	ZBY02312	59	ZBY9260	61
ZBW9353	55	ZBY2123	56	ZBY02209	59	ZBY2313	57	ZBY9260T	62
ZBW9363	55	ZBY02123	58	ZBY2210	57	ZBY02313	59	ZBY9320	27
ZBY001	42	ZBY2126	56	ZBY02210	59	ZBY2314	57		62
	44	ZBY02126	58	ZBY2211	57	ZBY02314	59	ZBY9330T	62
	46	ZBY2127	56	ZBY02211	59	ZBY2316	57	ZBY9360	61
ZBY2H101	56	ZBY02127	58	ZBY2212	57	ZBY02316	59	ZBY9360T	62
ZBY4H101	56	ZBY2128	56	ZBY02212	59	ZBY2321	57	ZBY9420	27
ZBY6H101	60	ZBY02128	58	ZBY2213	57	ZBY02321	59		62
ZBY6H102	60	ZBY2129	56	ZBY02213	59	ZBY2322	57	ZBY9460	61
ZBY0101	58	ZBY02129	58	ZBY2214	57	ZBY02322	59	ZBY9620	27
ZBY0102	58	ZBY02130	58	ZBY02214	59	ZBY2323	57		62
ZBY0104	56	ZBY2130	56	ZBY2223	57	ZBY02323	59	ZBY9660	61
ZBY00104	58	ZBY2131	56	ZBY02223	59	ZBY2326	57	ZBY55130	60
ZBY0123	56	ZBY02131	58	ZBY2226	57	ZBY02326	59	ZBY55330	60
ZBY00123	58	ZBY2132	56	ZBY02226	59	ZBY2327	57	ZBY22420001	57
ZBY0140	58	ZBY02132	58	ZBY2227	57	ZBY02327	59	ZBY022420001	59
ZBY1101	61	ZBY2133	56	ZBY02227	59	ZBY2328	57	ZBZ001	42
ZBY1103	61	ZBY02133	58	ZBY2228	57	ZBY02328	59		46
ZBY1104	61	ZBY2134	56	ZBY02228	59	ZBY2330	57	ZBZ003	63
ZBY1105	61	ZBY02134	58	ZBY2229	57	ZBY02330	59	ZBZ006	45
ZBY1106	61	ZBY2135	56	ZBY02229	59	ZBY2334	57	ZBZ007	63
ZBY1107	61	ZBY02135	58	ZBY2230	57	ZBY02334	59	ZBZ8	64
ZBY1108	61	ZBY2146	56	ZBY02230	59	ZBY2364	57	ZBZ010	45
ZBY1115	61	ZBY02146	58	ZBY2231	57	ZBY02364	59	ZBZ011	45
ZBY1116	61	ZBY2147	56	ZBY02231	59	ZBY2366	57	ZBZ012	45
ZBY1146	61	ZBY02147	58	ZBY2232	57	ZBY02366	59	ZBZ28	27
ZBY1147	61	ZBY2148	56	ZBY02232	59	ZBY2367	57		62
ZBY1148	61	ZBY02148	58	ZBY2233	57	ZBY02367	59	ZBZ32	56
ZBY1149	61	ZBY2164	56	ZBY02233	59	ZBY2385	57	ZBZ33	60
ZBY1203	61	ZBY02164	58	ZBY2234	57	ZBY02385	59	ZBZ34	56
ZBY1204	61	ZBY2165	56	ZBY02234	59	ZBY2387	57	ZBZ35	60
ZBY1207	61	ZBY02165	58	ZBY2235	57	ZBY02387	59	ZBZ58	27
ZBY1208	61	ZBY2166	56	ZBY02235	59	ZBY2931	56		62
ZBY1214	61	ZBY02166	58	ZBY2265	57	ZBY02931	58	ZBZ60	63
ZBY1303	61	ZBY2167	56	ZBY02265	59	ZBY4100	59	ZBZ110	45
ZBY1304	61	ZBY02167	58	ZBY2266	57	ZBY4101	56	ZBZ1600	62
ZBY1311	61	ZBY2178	56	ZBY02266	59	ZBY4140	56	ZBZ1602	62
ZBY1312	61	ZBY02178	58	ZBY2267	57	ZBY5100	60	ZBZ1604	62
ZBY1316	61	ZBY2179	56	ZBY02267	59	ZBY5101	60	ZBZ1606	62
ZBY1912	61	ZBY02179	58	ZBY2284	57	ZBY5102	60	ZBZ2102	62
ZBY2101	56	ZBY2184	56	ZBY02284	59	ZBY6101	60	ZBZ3605	62
ZBY2103	56	ZBY02184	58	ZBY2295	57	ZBY6102	60	ZBZG156	43
ZBY02103	58	ZBY2185	56	ZBY02295	59	ZBY6140	60	ZBZM156	43
ZBY2104	56	ZBY02185	58	ZBY2297	57	ZBY8101	61	ZBZVG	43
ZBY02104	58	ZBY2186	56	ZBY02297	59	ZBY8130	61	ZBZVM	43
ZBY2105	56	ZBY02186	58	ZBY2298	57	ZBY8140	61	ZD4PA12	40
ZBY02105	58	ZBY2195	56	ZBY02298	59	ZBY8160	61	ZD4PA14	40
ZBY2106	56	ZBY02195	58	ZBY2299	57	ZBY8230	61	ZD4PA22	40
ZBY02106	58	ZBY2196	56	ZBY02299	59	ZBY8260	61	ZD4PA24	40
ZBY2107	56	ZBY02196	58	ZBY2303	57	ZBY8330	61	ZD4PA103	40
ZBY02107	58	ZBY2197	56	ZBY02303	59	ZBY8360	61	ZD4PA203	40
ZBY2108	56	ZBY02197	58	ZBY2304	56	ZBY8430	61		
ZBY02108	58	ZBY2198	56	ZBY02304	58	ZBY8460	61		
ZBY2109	56	ZBY02198	58	ZBY2305	57	ZBY8630	61		



Schneider Electric Industries SAS

Siège social
35, rue Joseph Monier
F-92500 Rueil-Malmaison
France

www.schneider-electric.com/control

Le présent document comprend des descriptions générales et/ou des caractéristiques techniques générales sur les fonctions et la performance des produits auxquels il se réfère. Le présent document ne peut être utilisé pour déterminer l'aptitude ou la fiabilité de ces produits pour des applications utilisateur spécifiques et n'est pas destiné à se substituer à cette détermination. Il appartient à chaque utilisateur ou intégrateur de réaliser, sous sa propre responsabilité, l'analyse de risques complète et appropriée, d'évaluer et tester les produits dans le contexte de leur application ou utilisation spécifique. Ni la société Schneider Electric Industries SAS, ni aucune de ses filiales ou sociétés dans lesquelles elle détient une participation, ne peut être tenue pour responsable de la mauvaise utilisation de l'information contenue dans le présent document.

Création : Schneider Electric
Photos : Schneider Electric